



# CHURU.



**REGIONAL**  
*erleben*

# Unser Reisetipp des Monats

Eine Woche auf die Insel und etwas völlig Neues erleben:

Auf Porto Santo, Europas neu entdeckter Strandinsel bei Madeira

z.B. im August 8 Tage/7 Nächte ab/bis Nürnberg \*\*\* – Aparthotel Luamar inkl. Frühstück und Transfers

Preis p.P. ab 1.047,- €\*  
\*Inklusivleistungen lt. Katalogbeschreibung

Das Wahrzeichen Porto Santos ist der goldene lange Sandstrand, der unter Kennern nicht nur als Portugals schönster gilt, sondern auch in der europäischen Rangliste ganz weit oben einzuordnen ist: Auf neun Kilometern entspannen Sie direkt am Atlantik, denn die meisten der Hotels auf Porto Santo liegen direkt am Strand und eignen sich ideal zum Sonnenbaden, für ausgehende Strandspaziergänge, Jogging oder das abendliche Dinner mit Meerblick. Wer mit Kindern reist, wird hier ebenfalls seine Freude haben.

Jeder findet selbst im Hochsommer ein ruhiges Plätzchen zum Spielen, Plantschen und Sandburgen bauen. Für die Abenteuerlustigen werden unter anderem Surfkurse, Banana-Bootfahrten oder Ausflüge mit Delfinbeobachtung angeboten. Zu Land entdeckt man die Insel per Jeep, Fahrrad oder auch zu Fuß. Die Insel eignet sich ebenfalls ideal als Kombi mit Madeira.



Rathausplatz 5, EKZ neuer markt – 1.OG  
91052 Erlangen  
Tel. (09131) 812 60-16  
Fax (09131) 812 60-10  
m.zilling@lcc-erlangen.de  
www.LCC-erlangen.de

**OLIMAR**  
REISEN



Manuela Zilling



## Die Erlangen Arcaden im WM-Fieber

Die Loungemöbel stehen bereit und die Bildschirme werden in Position gebracht:

Die Erlangen Arcaden sind bestens für die Fußball-WM 2018 gerüstet. In einer eigens eingerichteten WM-Lounge sind ab Montag, den 18. Juni, während der Öffnungszeiten des Shoppingcenters alle WM-Spiele zu sehen. Am 6. und 7. Juli von jeweils 11 bis 19 Uhr bieten die Erlangen Arcaden zudem ganz besondere Aktionen an:

Fan-Trikots können bedruckt, Fingernägel in den WM-Farben lackiert und unterschiedliche Biere ausprobiert werden. Als Highlights finden im Aktionszeitraum regelmäßig Tischkicker-Turniere gegen Profis statt.

**ERLANGEN ARCADEN**

- Draußen und Unterwegs
- Kind und Kegel
- Handwerk und Dienstleistung
- Ausbildung und Zukunft
- Gesundheit und Sport
- Mobilität und Freizeit
- Feiern und Schenken
- Draußen und Daheim
- Mensch und Gesellschaft

Liebe Leserinnen und Leser,

das Titelbild unserer aktuellen Ausgabe zeigt die Bühne der Open-Air Konzerte am Dechsendorfer Weiher und ist damit gleichzeitig eine Anregung für „Draußen und Unterwegs“.

Alljährlich im Juli findet am Dechsendorfer Weiher die Veranstaltung „Klassik am See“ statt, die jedes Mal Tausende von interessierten Zuschauern anlockt. Eine beeindruckende Sitzplatztribüne und zwei großflächige Bildschirme sind Garantien für ein traumhaftes Konzerterlebnis. Parallel dazu präsentiert die neu hinzugekommene Veranstaltung „Jazz am See“ ihren Liebhabern international gefeierte Jazz-Stars mit ihrem überwältigendem Programm.

In Anbetracht dessen, dass Musik die geistige und soziale Entwicklung mobilisiert und außerdem Glückshormone ausschüttet, könnten Sie sich mit dem Besuch dieser Veranstaltungen etwas wirklich Gutes tun.

Dennoch wissen wir, dass die Geschmäcker verschieden sind und nicht jedes Herz für Musik schlägt. Darum haben wir in einem beiliegenden Flyer dieser Ausgabe eine Vielzahl von diversen Ausflugszielen zusammengetragen, vom Kanufahren bis zum Besuch des Baumwipfelpfades. Es gibt zahlreiche Anregungen, die Sie sich anschauen sollten. Wir sind sicher, da ist auch für Sie etwas dabei!

Ihr Redaktionsteam

PS: Unsere nächste Ausgabe ist die Nr. 50 und damit etwas ganz Besonderes, darauf dürfen Sie sehr gespannt sein!



Irmgard Walz  
Alten- und Pflegeheimleitung Liebfrauenhaus  
„Altenpflege ist Mission und muss von Herzen kommen!“



Torsten Goods  
Künstlerischer Leiter von Jazz am See,  
Gitarrist und Sänger

„Viele internationale Stars von Rang und Namen - das macht Jazz am See für mich absolut einmalig!“



Ruth Strohofer  
Geschäftsführerin Autohof Strohofer GmbH  
„Es ist toll den Vorzug einer Großfamilie im Rücken zu haben.“

Editorial



**Draußen und Unterwegs** *Seite 6*

**Großes Staraufgebot bei „Jazz am See“ und „Klassik am See“**  
Magische Nächte am Dechsendorfer Weiher mit Candy Dulfer und Martin Stadtfeld *Seite 8*

**Das Fahrgefühl entscheidet zu 60 Prozent beim E-Bike-Kauf**  
Probefahren ist das große Plus gegenüber dem Internetkauf – Bei Radsport Nagel ist der Kunde König *Seite 9*

**Mit dem Fahrsimulator stressfreier zum Führerschein** *Seite 10*  
Tom's o.k. Fahrschule präsentierte in den erweiterten Räumlichkeiten den „360 Grad sim drive 2.0“

**Spektakuläre Bike-, Car- und Musik-Shows** *Seite 11*  
Autohof Strohofer an der A3 in Geiselwind veranstaltet zahlreiche Events der Extraklasse

**Superfood – super gesund oder nur Marketing?** *Seite 12*  
Diese Frage beantwortet Apothekerin und Ernährungsberaterin Kerstin Wirth in ihrem Vortrag

**Perfekte Symbiose von Karriere-Coaching4you und re.invent women** *Seite 12*  
Bettina Hüppgens und Catherine Kraus eröffneten ihre Bürogemeinschaft am Marktplatz in Herzogenaurach

**Spezielle Therapien und interessante Kurse für jeden** *Seite 13*  
Das PhysioTeam Puschendorf erweitert ab September sein Kursangebot

**Küchenstudio Prühäuser bietet den perfekten Hauswirtschaftsraum** *Seite 14*  
Im Küchenstudio Prühäuser stehen Wohnraum und Nutzraum nicht im Gegensatz

**Unternehmenskultur – kein leeres Wort!** *Seite 15*  
Die QET zertifizierte Firma Kindler Gebäudereinigung möchte ihr Mitarbeiterteam verstärken

**Hier fühlen sich alte Menschen und Pflegebedürftige gut aufgehoben**  
Dennoch benötigt die SLW Altenhilfe Liebfrauenhaus Pflegefachkräfte – Ausbildung und Aufstiegschancen *Seite 16*

**Designschmuck der Firma bastian inverun** *Seite 18*  
Exklusiv in Herzogenaurach in der Goldschmiede Stamm und Speth

**Sonne(n) mit Verstand mit Sonnenschutz aus der Beyschlagschen Apotheke** *Seite 18*  
Gabriele Sehring-Castell klärt auf

**Beliebte Ausflugsziele in unserer Region** *Seite 20*  
Gehen Sie mit dem CHURU-Flyer auf Entdeckungsreise

**Erlangen – liebens- und lebenswert auch für den Einzelhandel** *Seite 21*  
Treffen auf einen Kaffee mit Peter Bongartz, der einen Einzelhandel für CDs und Schallplatten in der Erlanger Altstadt betreibt

**Rund um's Grillen** *Seite 22*  
*spezial*  
**FOTOWETTBEWERB BLICK.PUNKT Familie 2018** *Seite 31*

**Immer wieder**  
*REGIONAL gemessen* *Seite 24*  
*REGIONAL entdecken* *Seite 30*  
*REGIONAL erraten* *Seite 28*  
*REGIONAL fotografiert* *Seite 30*  
*REGIONAL erleben* *Seite 32*  
*REGIONAL beschäftigt* *Seite 33*  
*REGIONAL beworben* *Seite 34*  
**Editorial** *Seite 3*  
**Partnerverzeichnis** *Seite 38*  
**Impressum** *Seite 37*



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 38

**facebook** facebook.com/churu.de



## Draußen und Unterwegs

- Obwohl sich das Wetter alle Mühe gibt, uns für „Draußen und Unterwegs“ zu begeistern, halten wir in dieser CHURU nicht nur Themen hierzu für Sie bereit. Auch die Gesundheit kommt zu Wort: Statt Goji-Beeren oder Moringa-Blättern essen Sie doch lieber Grünkohl und Linsen! Oder: Physiotherapie hilft präventiv auch bevor es zwickt. Das Arbeitsleben wird behandelt: Teamcoaching in der Firma mit verschiedenen individuellen Ansätzen oder wie man dem Traum für Fairness und Gerechtigkeit am Arbeitsplatz Schritt für Schritt näher rückt. Wir müssen reden über Altenpflege und warum vorhandene Pflegeplätze nicht vergeben werden können, weil geschultes Personal fehlt.
- Nun aber doch zu unserem Kernthema: Voran natürlich, wie im Editorial schon erwähnt, „Klassik am See“ und „Jazz am See“ und unser Ausflugsziele-Flyer, den wir Ihnen ans Herz legen. Wir berichten über das Testen von E-Bikes und dass es sich lohnt, beim Fachhändler vor Ort zu kaufen. Auf dem Festivalgelände Strohofer in Geiselwind steht das Bike & Music Weekend vor der Tür, gekrönt mit dem Auftritt von Manfred Mann's Earth Band.

Viel draußen gewesen? Beachten Sie die goldenen Sonnenregeln: Hohen Lichtschutzfaktor nehmen, reichlich auftragen und nach dem Schwimmen nachcremen.

- Abgerundet wird unser Angebot in diesem Monat mit einem Artikel über die Möglichkeit, in nur 14 Tagen zum Führerschein zu gelangen. Dazu noch Ideen für die Unterbringung Ihrer Haushaltsutensilien auf engstem Raum und die Geschichte vom hochwertigen Silberschmuck, der die Persönlichkeit einer jeden Frau besonders unterstreicht.
- Wir kürten den Gewinner des Blickpunkt Fotowettbewerbs „Familie 2018“ und wir sprachen mit dem Leiter des City Managements in Erlangen, Christian Frank, und Peter Bongartz, Inhaber eines Musikklubs in der Erlanger Altstadt, über das, was Erlangen ausmacht und was man vielleicht doch noch besser machen könnte.





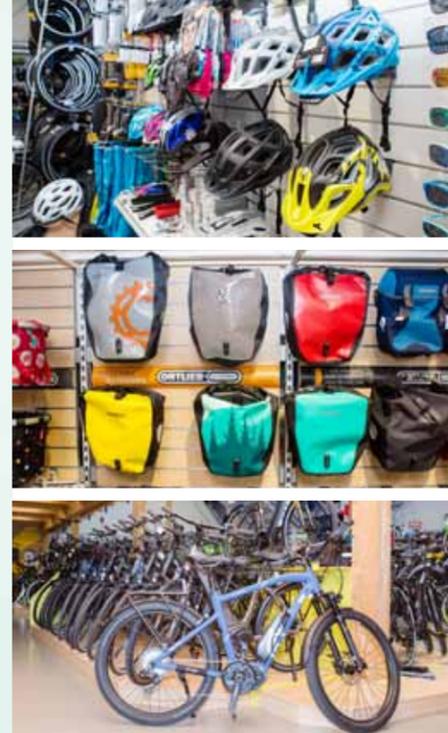
Martin Stadtfeld

### Gut zu wissen

Internationale und einheimische Stars kommen bei „Jazz am See“ und „Klassik am See“ zu einmaligen gemeinsamen Auftritten zusammen. Für beide Open-Air-Veranstaltungen am 22. und 25.7.18 gibt es noch Karten. Beginn jeweils 19.45 Uhr.



Candy Dulfer



### Gut zu wissen

Kommen, schauen, testen und fahren, heißt es beim E-Bike-Testtag am Samstag, 7. Juli, 10 bis 13 Uhr, bei Radsport Nagel in der Einsteinstraße. Die Fachleute geben wertvolle Tipps, und natürlich ist auch für Essen und Trinken gesorgt.



Georg Nagel

## Großes Staraufgebot bei „Jazz am See“ und „Klassik am See“ Magische Nächte am Dechsendorfer Weiher mit Candy Dulfer und Martin Stadtfeld

„Ich mag die besondere Atmosphäre und das Publikum. Da kommen auch Familien mit Kindern. Auch die akustische Übertragung bei diesem Open-Air-Konzert ist sehr gut“, zeigt sich der vierfache Echo Klassik-Preisträger, Martin Stadtfeld, sehr beeindruckt. Er ist einer der bekanntesten deutschen Pianisten und war bereits 2012 als Starsolist bei „Klassik am See“. Mit nur 9 Jahren gab er sein Konzertdebüt, mit 14 begann er sein Musikstudium in Frankfurt. Martin Stadtfeld gibt regelmäßig Konzerte mit großen Orchestern und ist auf den internationalen Bühnen dieser Welt ein gern gesehener Interpret. Am 25. Juli wird er das Publikum bei „Klassik am See“ mit Robert Schumanns Klavierkonzert a-Moll op. 54 verzaubern.

### 15 Jahre „Klassik am See“ wieder mit Carmina Burana

Leidenschaftlich wird es bei George Bizets Carmen Suite No. 1 – gespielt von der Jungen Philharmonie Erlangen unter Leitung von Gordian Teupke. Im

zweiten Teil präsentiert der künstlerische Leiter des Vereins Klassikkultur, Ronald Scheuer, „Carmina Burana“ von Carl Orff. Gleich drei renommierte Chöre mit rund 200 Sängerinnen und Sängern bestehend aus dem Philharmonischen Chor Herzogenaurach, dem Siemens Chor Erlangen und den jungen Meistersingern aus Nürnberg bilden den stimmungsvollen Jubiläumskor.

### Europas beste Saxophonistin bei „Jazz am See“

Jazz, Disco und Soul erwartet Sie beim Auftritt der niederländischen Ausnahmekünstlerin Candy Dulfer mit ihrer Band am 22. Juli. Torsten Goods, künstlerischer Leiter von „Jazz am See“, ist überglücklich, diesmal einen weiblichen Stargast präsentieren zu können. Candy Dulfer spielt seit ihrem 7. Lebensjahr Saxophon, mit 14 gründete sie ihre erste Band und mit 19 nahm sie ihr Solo-Debut-Album „Sexuality“ auf, das ihr eine Grammy-Nominierung einbrachte.



te. Nach ihrem Number 1-Hit „Lily was here“ arbeitete sie u.a. viele Jahre mit Mega-Star Prince zusammen. Bei „Jazz am See“ wird sie den kompletten zweiten Teil gestalten. „Wir konnten noch eine weitere Jazz-Lady gewinnen, die Soul- und R'n'B Sängerin China Moses aus den USA“, freut sich Gastgeber Torsten Goods. Sie wird im ersten Teil des Abends auftreten, wie auch die US-Jazz-Legende Randy Brecker und der schwedische Saxophonist Magnus Lindgren. Musikalische Unterstützung erhalten Sie dabei vom Gitarristen und Sänger Torsten Goods sowie der Festivalband. Zum Abschluss werden alle Künstler des Abends zu einer einmaligen Jam-Session zusammenkommen. Lassen Sie sich überraschen.

## Das Fahrgefühl entscheidet zu 60 Prozent beim E-Bike-Kauf Probefahren ist das große Plus gegenüber dem Internetkauf – bei Radsport Nagel ist der Kunde König

Weil der erste ein voller Erfolg war, gibt es bei Radsport Nagel in der Einsteinstraße auch heuer wieder einen E-Bike-Testtag. Und zwar am Samstag, 7. Juli, 10 bis 13 Uhr. Neben Präsentation, Beratung und Testfahrten ist natürlich auch für das leibliche Wohl gesorgt, verspricht Chef Georg Nagel. E-Bikes sind derzeit der große Renner, die Nachfrage ist groß, so dass mitunter auch Wartezeiten beim Kauf mit einkalkuliert werden müssen. Das liegt in erster Linie an den Akkus, denn laut Nagel handelt es sich um die gleichen, die auch in Elektroautos eingebaut werden. Hinzu kommt, dass die Nachfrage sehr groß ist. Und wer nachfragt, der möchte in der Regel auch gut beraten werden. Diese Beratung gibt es bei dem Herzogenauracher Händler schon seit jeher. Bei E-Bikes ist sie nahezu unerlässlich, denn es handelt sich dabei um relativ schwere Fahrzeuge, die auch wesentlich komplizierter sind, als herkömmliche Fahrräder. Ohne Hilfestellung seitens eines erfahrenen Händlers mit Werkstatt geht es fast nicht.

Aber diese Verkäufer vor Ort sehen sich mit der Konkurrenz im Internet konfrontiert, wo oft mit Dumpingpreisen Kunden angelockt werden, die glauben, ein Schnäppchen machen zu können. Beim ersten Knacken stehen sie bei Nagel auf der Matte, der dann das E-Bike reparieren soll. „So einfach geht das aber nicht“, sagt der Händler und verweist auf die Produkthaftung. Legen er oder seine Mitarbeiter Hand an, dann könnte der Garantieanspruch verfallen. Wird das Zweirad bei ihm gekauft, dann ist die „Hilfe danach“ gewährleistet. Ein kurzer Anruf kann das Problem oft lösen, wenn zum Beispiel eine Funktion des Bikes nicht richtig verstanden worden ist. Und bei Kleinigkeiten wird der Schaden natürlich kostenlos behoben.

### Premiummarken im Angebot

So gesehen könne sich er als Fachhändler durchaus mit den Angeboten im Internet messen. „Unsere Preise sind nicht schlechter, weil die Leute Qualitätsprodukte bekommen. Und testen können Internet-Käufer die Produkte auch nicht.“ In der Regel lässt Nagel einen potentiellen Käufer drei oder vier Räder probefahren. Denn entscheidend ist das Fahrgefühl, das zu 60 Prozent die Kaufentscheidung beeinflusst. „Der Kunde soll zu uns kommen, er ist für uns wertvoll, er soll vergleichen, und wenn er etwas aus dem Internet präsentiert, dann schauen wir, ob wir Vergleichbares anbieten können“, sagt Georg Nagel. Und er kann mit Premiummarken dagegenhalten: Husqvarna, Kalkhoff, Morrison, Falter, Giant und Gudereit.





Tom Schramm (2. von links) mit seinem Team



Tom Schramm bei der Geschenkübergabe

ANZEIGE



ANZEIGE



## Mit dem Fahr Simulator stressfreier zum Führerschein Tom's o.k. Fahrschule präsentierte in den erweiterten Räumlichkeiten den „360 Grad sim drive 2.0“



„Junior-Chef“ Max, Sohn von Tom Schramm, kann es schon, das Fahren, zumindest mit dem Bobby Car, während Röttenbachs Bürgermeister Ludwig Wahl am neuen Fahr Simulator „krampfhaft“ versucht, die Kurve zu kriegen. Der „360 Grad sim drive 2.0“ war für den Fahrlehrer Tom Schramm der Anlass, die neue Einrichtung im Rahmen eines Tages der offenen Tür der Öffentlichkeit vorzustellen.

Tom's o.k. Fahrschule gibt es seit 1999 in Büchenbach und seit 2003 in Röttenbach. Seit 2013 verfügt man über neue Räumlichkeiten, die nochmals erweitert wurden, so dass eben auch Raum genug für einen Simulator vorhanden ist. Seine Vorteile: Besser vorbereitet in die Praxis, stufenweiser Lernfortschritt, kaum Stress, mehr Motivation und Sicherheit. Und ans „richtige“ Steuer kommen die Fahrschüler erst dann, wenn sie einige Stunden am „sim drive“ absolviert haben. Dann sind sie mit nahezu sämtlichen Funktionen eines Autos vertraut.

### Weniger Kilometer

Ein weiteres Plus: Der Simulator sorgt dafür, dass die Fahrzeuge der Fahrschule weniger Kilometer auf dem Buckel haben und außerdem noch Sprit sparen. Dies dient dem Umweltschutz und die erste Angst des Schülers vor dem Fahren wird genommen.

### Gut zu wissen

Tom's o.k. Fahrschule sucht dringend Fahrlehrer und Fahrlehrerinnen. „Wir bilden auch aus“, betont Tom Schramm. Nähere Informationen, auch was kostenmäßig anfällt, werden gerne erteilt.

Natürlich hat auch das digitale Zeitalter in die Fahrschulerausbildung längst Einzug gehalten. Auf die Theorieprüfung können sich die Fahrschüler auch online vorbereiten. „Mit Videosequenzen“, so Schramm. Sie bekommen eine App, mit der das ermöglicht wird. Die nächste App, die bald installiert wird, enthält alle Örtlichkeiten wie Kreuzungen, Plätze usw. in dem Bereich, wo die Praxisstunden stattfinden.

Führerschein – auch für Motorrad – in 14 Tagen? Das ist bei Tom's o.k. Fahrschule möglich. Die theoretische Ausbildung endet nach sieben Tagen. Und täglich gibt es die Praxis dazu. Acht Stunden am Tag. Eine Full-time-Ausbildung sozusagen. Finanziell zwar nicht günstiger, aber wer bestanden hat, fährt genauso gut wie die anderen, „wenn nicht besser“. Geschenke gab es noch für diejenigen, die kürzlich ihre Prüfung bestanden haben. Die Freude war groß bei den Neufahrern und mit ihnen freuten sich die Fahrlehrer, Tom, Kay, Uli, Horst, Michael und Robert.

Adressen unserer Partner Sie auf der Seite 38



Die 90 finden

## Spektakuläre Bike-, Car- und Musik-Shows Autohof Strohofer an der A3 in Geiselwind veranstaltet zahlreiche Events der Extraklasse

1981 eröffnete Anton Strohofer mit Ehefrau Herlinde seinen gut durchdachten Autohof. Die Fernfahrer kamen gern. Als Dankeschön organisierte Anton Strohofer ein Truckerfest mit Country-Music. Seither begeistern jedes Jahr an Pfingsten deutsche und amerikanische Country-Stars rund 50.000 Gäste beim Trucker & Country-Festival im Eventzentrum Strohofer. Das ganze Jahr über organisiert Familie Strohofer eigene Festivals und richtet internationale Großveranstaltungen aus. Dafür haben sie am Autohof ein großzügiges Outdoor-Gelände mit zwei Veranstaltungshallen, Campingplätzen und vielen Parkflächen.

### Atemberaubende Stunts, erstklassige Bike- und Dragstershow

Beim Bike & Music Weekend vom 2. - 5. August 2018 treffen sich die besten Teams aus der Stunt-, Drift- und Drags-ter-Szene Europas im Eventzentrum

Strohofer in Geiselwind. Vor und nach den atemberaubenden Shows können Sie den Teams so nah sein, wie sonst nirgends. Das Fahrerlager ist offen und die Piloten freuen sich auf das Gespräch mit den Fans. Bei der Bike-Show werden die schönsten Custom-Bikes prämiert. Es gibt Preisgelder bis zu 5000 Euro und drei Wildcards für die Weltmeisterschaft der Custom Bike Builder.

### Manfred Mann's Earth Band beim Bike & Music Weekend

16 Bands rocken die drei Bühnen und werden das Publikum des Bike & Music Festivals begeistern, darunter so erstklassige Bands wie Stahlzeit, The Picturebooks, The New Roses, Murder One oder Hank Davison. „Als Top-Act konnten wir dieses Jahr die legendäre Manfred Mann's Earth Band gewinnen“, freut sich Eventmanager & Prokurist Moritz Strohofer. Und er verrät: „Unser 4-Tage-

Ticket kostet weniger als ein Rock-Konzert dieser Bands und obendrein gilt es für alle Car-, Bike- und Stunt-Shows.“ Besucher können beim Bike & Music Weekend gleich hinter dem Autohof Strohofer im Grünen campen und das Motorrad direkt neben dem Zelt parken.

### Heiße Party auch bei den 15. Volkswagen & Audi Days

Am 13. und 14. Juli 2018 werden rund 2000 getunte VW und Audis zur VAD 76 in Geiselwind erwartet. Die schönsten Wagen werden ausgezeichnet und es gibt rund ums Tuning alles zu kaufen. Zahlreiche Shows sorgen für Stimmung – vom Sexy Car Wash über Car Limbo bis zur 90-er Jahre Party und der Malle Mega Party mit Mia Julia. Es gibt noch Tickets für die VAD 76 und das Bike & Music Weekend. Lassen Sie sich die tollen Veranstaltungen im Eventzentrum Strohofer nicht entgehen.

### Gut zu wissen

Für noch mehr Action und Abenteuer sorgt seit zwei Jahren die Erlebniswelt Strohofer. Hier gibt es einen erstklassigen Kletterpark, einen Bogenschießplatz, Soccergolf, einen Trainingsplatz für Fußballer uvm. sowie viele Übernachtungsmöglichkeiten von der Holzhütte bis zum Indianertipi. Und das alles im Naturpark Steigerwald direkt hinter dem Autohof Strohofer an der A3 in Geiselwind.



## Superfood – super gesund oder nur Marketing?

Denken Sie bei Superfood auch an Goji-Beeren, Chia-Samen, Quinoa oder Moringa-Blätter? Diesen exotischen Nahrungsmitteln werden verschiedenste gesundheitsfördernde Eigenschaften zugeschrieben. Die Werbeversprechen reichen von „immunstärkend“ über „anti-aging“ bis „potenzsteigernd“. Aber halten diese Produkte auch, was die Werbung verspricht? Oder birgt der Verzehr von exotischem Superfood womöglich sogar Gefahren? Und gibt es nicht auch hervorragende einheimische Alternativen? Diesen und anderen Fragen geht die Apothekerin und Ernährungsberaterin Kerstin Wirth in ihrem Vortrag am 16. Juli 2018 um 20.00 Uhr auf den Grund: „Man weiß

gar nicht wirklich, wie diese exotischen Lebensmittel auf uns Europäer wirken. Von einigen kann ich nur abraten. Moringa-Blätter sind häufig Überträger von Salmonellen. Und Goji-Beeren sind nichts für Patienten, die Blutverdünner nehmen. Ich empfehle einheimische Alternativen, wie Grünkohl, Linsen oder Heidelbeeren.“ Abgerundet wird der Vortrag mit frisch zubereiteten, gesunden „Smoothies“. Der Abend findet im Rahmen der medizinischen Vortragsreihe der Herz-Apothekes in Zusammenarbeit mit der vhs Herzogenaurach im Gesundheitszentrum Nord, Ohmstraße 6, Vortragsraum 2. Stock statt. Karten für 8 Euro gibt es bei der vhs sowie in der Herz-Apothekes Herzogenaurach.



Kerstin Wirth

## Perfekte Symbiose von KarriereCoaching4you und re.invent women durch Bürogemeinschaft

Zusammen mit Freunden, Kollegen und Kunden eröffneten Bettina Hüppgens (KarriereCoaching4you) und Catherine Kraus (re.invent women) am 8.6.2018 offiziell ihre Bürogemeinschaft am Marktplatz in Herzogenaurach. Beide Frauen haben Coaching als beruflichen Mittelpunkt, jedoch mit

verschiedenen Schwerpunkten. „Wir wollten ein kreatives Netzwerk schaffen, denn uns verbindet der Wunsch, den Menschen ihr vorhandenes Potential aufzuzeigen“, erzählen die beiden. Bettina Hüppgens verfügt über 20 Jahre Personalerfahrung in Unternehmen und ist seit 2016 selbständig. „Ich wollte die Seiten wechseln“, sagt sie und verbindet Coaching für die berufliche Orientierung mit Beratung rund um die Bewerbung. Dabei kommt ihr die langjährige Erfahrung im Personalwesen zugute. Als ausgebildeter Resilienzcoach und -trainer bietet sie für Unternehmen Einzel- und Teamcoachings mit Schwerpunkt Konflikte und Zusammenführung. Der Fokus der gebürtigen Amerikanerin Catherine Kraus, Gründerin des adidas Frauen Netzwerks und Mutter von 3 Kindern, liegt auf den Frauen: individuell oder



Bettina Hüppgens und Catherine Kraus

im Team möchte sie Frauen Selbstvertrauen geben, sei es bei der Rückkehr in den Beruf nach der Elternzeit oder in Führungspositionen. „Ich möchte den Frauen zeigen, wie stark sie sind“, sagt sie. Am 22.9. gibt es einen Tag der offenen Tür für alle Herzogenauracher!



Linda Mayer (3. von rechts), mit ihrem PhysioTeam



## Spezielle Therapien und interessante Kurse für jeden Das PhysioTeam Puschendorf erweitert ab September sein Kursangebot

Die Physiotherapie ist ein Berufsfeld mit vielen Facetten und erfordert neben fachlicher Kompetenz viel Einfühlungsvermögen für die Patienten. Linda Mayer hat sich schon im Alter von 13 Jahren für diesen anspruchsvollen Beruf interessiert und sich ganz bewusst dafür entschieden. Nach 6 Jahren wertvoller Berufserfahrung, zum Teil in der Reha-Klinik Herzogenaurach, ist sie seit 2016 Inhaberin der Physiotherapiepraxis PhysioTeam Puschendorf, die sie zum Teil mit dem Personal komplett neu übernommen hat. Inzwischen wurde der Mitarbeiterstamm von anfangs 5 auf 10 Mitarbeiter (inklusive einer externen

Trainerin) aufgebaut. „Als Mama einer 5 Monate alten Tochter ist es nicht immer leicht, alles zu managen“, sagt Linda Mayer, „aber bei uns hilft die ganze Familie mit!“ Für die schöne Dekoration im Anmeldebereich sorgt übrigens ihre Mutter.

### Angenehmes Betriebsklima

Im Team um Linda Mayer herrscht eine positive Stimmung. Ein angenehmes Betriebsklima ist ihr neben der Qualität und Zuverlässigkeit ihrer Mitarbeiter sehr wichtig. Das spüren natürlich auch die Patienten. „Bei uns geht es sehr persönlich zu, hier ist man Mensch“, sagt Linda Mayer. Die Tatsache, dass manche Patienten seit über 25 Jahren zum gleichen Therapeuten in die Praxis kommen, spricht für sich. Im Bedarfsfall sind selbst Hausbesuche in den umliegenden Dörfern möglich.



### Gut zu wissen

Im September, Januar und Mai starten jeweils neue Kurse beim PhysioTeam in Puschendorf. Genauere Informationen finden Sie auf der Homepage!

### Spezielle Therapien

Neben den zahlreichen Möglichkeiten physiotherapeutischer Behandlungen bietet die Praxis ihren Patienten noch spezielle Therapien an: Mit der Elektrolithotherapie können durch Muskelstimulationen Erkrankungen wie Fersensporn, Tennisarm, Sehnenansatzreizungen oder Lähmungserscheinungen behandelt werden. Die Kiefergelenkstherapie – häufig vom Zahnarzt verordnet – kommt bei Zähneknirschen oder Kopfschmerzpatienten erfolgreich zum Einsatz.

### Kursangebot für jeden

Außer der großen Bandbreite an Physiotherapie bietet das PhysioTeam als sinnvolle Ergänzung viele interessante Kurse, die für Frauen und Männer jeden Alters geeignet sind. Man muss ja nicht warten, bis es zwickt oder man schon krank ist, sondern man kann präventiv schon etwas für sich tun, indem man z.B. einen der regelmäßig stattfindenden Fitness- und Dehnkurse besucht. Einen Kurs für Reha-Sport gibt es auf Verordnung und für Selbstzahler. Ab September wird das Kursangebot noch erweitert, u.a. mit Präventionskursen der Krankenkassen.



## Küchenstudio Prühäuser bietet den perfekten Hauswirtschaftsraum

Im Küchenstudio Prühäuser stehen Wohnraum und Nutzraum nicht im Gegensatz. Auf dem immer häufiger begrenzt zur Verfügung stehenden Wohnraum sucht man nach idealen Stauräumen und optimierten Arbeitsabläufen. Der Hauswirtschaftsraum, den Frau Prühäuser anbietet, stellt nicht nur einen Raum dar, in dem man gerne arbeitet, sondern er ist auch auf alle Bedürfnisse ausgerichtet und abgestimmt. Frau Prühäuser hat schon oft die Frage gehört: „Wohin mit den Dingen, die man täglich braucht, die aber nicht für jeden gleich sichtbar sein sollen?“

### Der optimale Hauswirtschaftsraum

Dafür bietet das Küchenstudio Prühäuser einen multifunktionalen Hauswirtschaftsraum an, einen perfekt geplanten Arbeitsbereich für Wäschepflege, Reinigung, Bevorratung und Recycling. Hocheingebaute Geräte und Auszüge

sollten Ihnen das Leben erleichtern. Alles platzsparend eingebaut und nach Arbeitsabläufen geplant, so sieht ein intelligent geplanter Hauswirtschaftsraum der Zukunft aus, gedacht für multifunktionale Aufgaben.

### Platzsparend und effektiv

Hochschränke bieten sehr viel Stauraum für alles rund ums Waschen und Aufbewahren. Dazu gehört auch ein Wäschesortier-Hochschrank mit Einwurföffnungen und Wäschekörben. Für Bügelbrett, Staubsauger und Besen sorgt ein weiterer Schrank, der Unterschrank ermöglicht Spülen und Müll entsorgen. Es ist auch an ein separates Regal für Getränkekisten gedacht, sowie an einen Besen-Hochschrank.

Alles findet Platz auf engstem Raum durch optimierte Stauraumlösungen. Im Küchenstudio ist man überzeugt, dass dieses Konzept keinen Wunsch offen lässt und allen Anforderungen mehr als gerecht wird.

### Gut zu wissen

- Die Firma Prühäuser bietet ein perfektes Wasch-/Stauraum-Management
- Wäschepflege, Reinigung, Bevorratung und Recycling, an alles ist gedacht
- Preiswert, praktisch und zukunftsweisend



## Unternehmenskultur – kein leeres Wort! Die QET zertifizierte Firma KINDLER Gebäudereinigung möchte ihr Mitarbeiterteam verstärken

Heutzutage fehlt es im Berufsalltag sehr häufig an Fairness und Gerechtigkeit. Das Unternehmenskulturforum QET steht für Qualität, Ethik und Transparenz als Maßstab für unternehmerisches Handeln mit dem Ziel, die moderne Wirtschafts- und Arbeitswelt Stück für Stück zu verbessern. Mit der Verleihung des ersten QET Audit Zertifikats am 15.02.2018 wurde der Firma KINDLER Gebäudereinigung aus Herzogenaurach ihre vorbildliche Unternehmenskultur bescheinigt.

### Tolle Chancen für motivierte Mitarbeiter

Christian Kindler beschäftigt 280 motivierte Fach- und Servicekräfte für alle Bereiche der Gebäudedienstleistungen, die ausnahmslos gemäß den Tarifbestimmungen des Gebäudereinigerhandwerks bezahlt werden. Von Mindestlohn ist keine Rede, denn auch die ungelernete Hilfskraft startet bei 10,30 Euro und der gelernte Facharbeiter im Gebäudereinigerhandwerk beginnt bei 14,82 Euro. Fairer Umgang miteinander ist für ihn selbstverständlich, er setzt sich für die Belange seiner Mitarbeiter ein. Und doch kämpft er wie derzeit viele Branchen mit akutem

Personalmangel und ist deshalb auf der Suche nach motivierten Mitarbeitern, die das bestehende Team verstärken. Als individueller Dienstleister legt Christian Kindler viel Wert auf Zuverlässigkeit, Qualität und Motivation seiner Mitarbeiter. „Es kommt nicht darauf an, dass man etwas macht, sondern wie man es macht“, sagt er, „man sollte schon Lust auf die Arbeit haben!“ Eine Chance bietet der berufliche Einstieg in die Firma Kindler auch all denen, die sich umorientieren wollen. Eine Weiterentwicklung innerhalb des Unternehmens ist jederzeit möglich, wenn man nur bereit ist, zu lernen.

### Ständige Weiterentwicklung von QET

QET-Gründer Ralph Küster arbeitet fortlaufend daran, die Palette seines Herzensprojekts weiter auszubauen, um Vorschläge aus der Praxis für die Praxis von Unternehmen zu entwickeln. Dabei befindet er sich weiterhin im Austausch mit Christian Kindler, was sich als sehr konstruktiv erweist. QET dient als Kommunikationsmittel, damit Unternehmer und Mitarbeiter sich besser verstehen. „Das ist ein ständiger, gegen-

seitiger Prozess, der auf beiden Seiten vielseitiges und reflektiertes Denken erfordert, denn jeder Mitarbeiter ist ein kleiner Planet“, so Ralph Küster. Auf jeden Fall ist er seinem Traum, dass QET weiterwächst, und er seine Ideen mit Unternehmen wie dem von Christian Kindler weiterführen kann, schon ein gutes Stück näher gerückt.



### Gut zu wissen

Das aktuelle Stellenangebot der Firma KINDLER Gebäudereinigung finden Sie auf der letzten Seite! Besuchen Sie die neue Homepage von Ralph Küster mit dem zusätzlichen Geschäftsfeld QET active!

Christian Kindler und Ralph Küster



## Hier fühlen sich alte Menschen und Pflegebedürftige gut aufgehoben

### Dennoch benötigt die SLW Altenhilfe Liebfrauenhaus Pflegefachkräfte – Ausbildung und Aufstiegschancen

Die Wertschätzung seitens der Gesellschaft fehlt und oft stimmen die Rahmenbedingungen nicht. Hinzu kommen die Dokumentationswut und die für viele nicht ausreichende Bezahlung. So oder ähnlich wird die Situation in der Altenpflege und in der Pflege allgemein wahrgenommen. Die Folge: Es fehlen examinierte Fachkräfte, und nicht nur die, an allen Ecken und Enden. Dagegen stemmen sich bei der SLW Altenhilfe Liebfrauenhaus gGmbH (gemeinnützige Gesellschaft mit beschränkter Haftung) Irmgard Walz und ihre Kolleginnen vehement. Walz steht an der Spitze der Alten- und Pflegeheimleitung und sie lässt nichts unversucht, geeignete und genügend Kräfte zu bekommen.

„Alle sagten: Das geht nicht, dann kam einer, der wusste das nicht und hat einfach gemacht.“ Diesen Spruch hat sie in ihrem Büro ständig vor Augen. Und beim Besuch von CHURU sagte sie: „Das ist unsere Mission.“

#### Gut aufgestellt

Natürlich, so versichert sie, gibt es einen Markt für Pflegekräfte, auf dem es gilt, fündig zu werden. Hat man welche gefunden, dann müssen diese aber auch gehalten werden. Und hier sei man gut aufgestellt, glaubt Irmgard Walz. Denn: „Wir haben eine niedrige Fluktuation, einen sehr stabilen Pflegedienst mit langjährigen MitarbeiterInnen, die teilweise schon zwischen 20 und 45 Jahren bei uns tätig sind. Außerdem stimmt bei uns die Planungssicherheit in Sachen Dienstplan; wir können sehr gut auf die Wünsche der MitarbeiterInnen eingehen. Leider haben wir nur sehr wenige Männer bei uns in der Pflege aber auch sie sind herzlich willkommen.“

#### Examinierte Pflegefachkraft

Allerdings verlassen sich die Verantwortlichen bei der SLW Altenhilfe Liebfrauenhaus nicht nur auf den Markt,



Irmgard Walz

sondern sie schreiten selbst zur Tat und bilden aus. Am Ende der erfolgreichen dreijährigen Ausbildung steht dann der Beruf examinierte Pflegefachkraft. Und diese Kräfte sind es, die händeringend gesucht und benötigt werden. Aktuell werden an der Erlanger Straße in Herzogenaurach 70 Menschen betreut und gepflegt. Eigentlich, sagt Irmgard Walz, gibt es Kapazitäten für 102 Bewohner. „Ich könnte also mehr aufnehmen, aber angesichts der 50-Prozent-Regelung bei den Fachkräften ist das nicht gestattet.“

Wer sich aber einmal für den Beruf entschieden hat – auch Quereinsteiger sind willkommen – der hat, so Walz, gute Aufstiegschancen. Möglich ist die Weiterbildung zur Gerontofachkraft, aber auch die Türen zur Pflegedienstleitung bis hin zur Altenheimleitung stehen offen. Und für ganz Engagierte kann der Weg sogar bis in die Geschäftsleitung führen.

Aber ausschließlich mit examiniertem Personal allein lässt sich eine derartige Einrichtung nicht betreiben. Es werden auch Betreuungs- und SportassistentInnen benötigt und natürlich auch Ehrenamtliche, ohne die fast gar nichts geht.

Bei der Sturzprophylaxe geht es sportlich zu. Unter der Leitung von Eike Reiter geht es beispielsweise darum, den Körper beweglich zu halten oder zu machen. Die SeniorInnen sitzen in ihren Rollstühlen im Kreis. Reiter und Anke Sigismund werfen ihnen Bälle oder große Luftballons zu, die zurückgeschlagen werden müssen. Das macht natürlich auch Spaß und trainiert gleichzeitig. Einhergeht außerdem eine Verbesserung der Reaktion. Nach einer kurzen Pause geht es mit Kraft- und Muskeltraining weiter. Kleine Hanteln und Gewichtsmanschetten für die Beine stehen zur Verfügung. Wer kann, steht auf und übt.

Bekanntlich waren im Liebfrauenhaus seit 1948 die Mellersdorfer Schwestern tätig. Diese haben sich aber schon längst zurückgezogen. Irmgard Walz ist schon viele Jahre in verantwortlicher Position im Heim tätig und freut sich darauf, dass der Neubau spätestens im April 2019 – vielleicht schon früher – fertig ist. Dann gibt es zwar „nur“ noch 90 Plätze, aber das werden Ein-

zelzimmer sein. Zurzeit werden auch noch einige Zwei-Bett-Zimmer angeboten. Walz räumt ein, dass es Wartezeiten gibt. Aber: „Wir versuchen zu vermitteln und nehmen dabei Kontakt zu anderen Einrichtungen auf.“ Interessant zu wissen: Die älteste Bewohnerin im Heim ist 106 Jahre „jung“. Es ist die Großmutter von Bürgermeister German Hacker.



#### Gut zu wissen

Jeden Freitag von 9 bis 12 Uhr gibt es im Altenheim eine sogenannte Frage- und Bewerberstunde. Jedermann, der Interesse hat, kann kommen, sich umsehen und Fragen stellen.

**Gut zu wissen:**

Sommer in der Stadt am Fr. 29.6.2018 von 18.00 - 22.00 Uhr  
in Herzogenaurach - Innenstadt.  
Laufstegshow, Autoschau, Hüpfburg

Nachtshopping bis 22.00 Uhr

Erstmalig wird das aktuelle Schaufenster  
mit CHURU verteilt



# HERZOGENAURACH

*...erleben im Herzen der Stadt*

## Exklusiv in Herzogenaurach in der Goldschmiede Stamm und Speth der Designschmuck der Firma bastian inverun

bastian inverun – das ist hochwertiger Designschmuck aus Silber gefertigt, der höchste Ansprüche an Material und Verarbeitung erfüllt. Der Schmuck soll die Persönlichkeit einer jeden Frau unterstreichen und gegen die Beliebigkeit und Schnelllebigkeit der heutigen Zeit rebellieren.

Zusammen mit den besten Schmuckdesignern aus ganz Europa schafft die Firma bastian inverun immer wieder Schmuckkunstwerke. Dabei lassen sich die verschiedenen Designer gerne von natürlichen Formen oder der Ausdruckskraft von farbintensiven Edelsteinen inspirieren.

Im Jahr 1974 wurde das Unternehmen in der Hansestadt Bremen gegründet und begeistert seither Saison für Saison mit halbjährlich wechselnden Kollektionen.



Das ist auch der Grund, weshalb die beiden Goldschmiedinnen Sabine Stamm und Helga Speth die Firma bastian inverun in ihr Sortiment aufgenommen haben, da diese Kollektionen ganz ausgezeichnet die Eigenkreationen der Goldschmiede ergänzen.

Keine Kantine im Haus? Kein Bäcker in der Nähe? Oder einfach nur Lust auf was Neues?

**FRITZ ROYAL**  
SNACK BAR ON WHEELS

Mit unserer rollenden Snackbar bringen wir Abwechslung in Eure Mittagspause.

Frag uns an!

**FRITZ ROYAL**  
SANDWICHES - SALATE - SUPPEN - SWEETS

0170 3 29 44 30    FRITZROYAL.DE

Hauptstraße 45  
91074 Herzogenaurach  
www.fritzroyal.de

Folge uns auf Facebook & Instagram

*Foto Studio am Schloss*  
CHRISTINA STÖCKER

Ein Fotoshooting in der Natur bietet viele Möglichkeiten, einzigartige Fotos zu machen. Egal ob in Herzogenaurach oder an eurer Wunsch - Location, wir sind für alles offen!

Vereinbart jetzt euren Termin für ein unvergessliches Outdoor - Shooting!

Fotostudio am Schloss - Marktplatz 8 - 91074 Herzogenaurach  
Telefon: 09132 | 796447 - E-Mail: studio@fotostudio-am-schloss.de  
www.fotostudio-am-schloss.de - www.christinastoecker.de  
Besuchen Sie auch unsere Facebook Seite

## Sonne(n) mit Verstand mit Sonnenschutz aus der Beyschlagschen Apotheke

Dieses Jahr verwöhnt uns schon seit April mit Sonne und sommerlichen Temperaturen. Aber die Sonne hat auch ihre Schattenseiten: Ein Sonnenbrand kann einem das sommerliche Vergnügen verleiden, von möglichen Folgen wie Hautalterung oder Hautkrebs ganz abgesehen. „Jeder Sonnenbrand in der Jugend kann zu Hautkrebs im Alter führen“, erklärt Gabriele Sehring-Castelli, Inhaberin der ältesten Apotheke in Herzogenaurach – der Beyschlagschen Apotheke

in der Hauptstraße. Mit dem richtigen Sonnenschutz und ein paar „goldenen Sonnenregeln“ kann man jedoch die Sonne unbeschwert genießen. Die Apothekerin empfiehlt, stets einen ausreichend hohen Lichtschutzfaktor zu verwenden (das verhindert nicht die Bräune!), Sonnenschutzmittel immer reichlich aufzutragen (auch bei Wind, bedecktem Himmel oder im Schatten) und nach dem Schwimmen nachzucremen. Aber „durch das Nachcremen verlängert sich die

Sonnenschutzzeit nicht!“, warnt Frau Sehring-Castelli. Auch eine Reihe von Medikamenten, z.B. Antibiotika und andere, die regelmäßig eingenommen werden müssen, machen die Haut sonnenempfindlich. Gerade hier ist eine Nachfrage bei der Apothekerin wichtig. Mit ihrem umfangreichen Angebot an sorgfältig auf ihre Hautverträglichkeit und Wechselwirkung geprüften Sonnenschutzmitteln kann sie individuell auf Ihren Hauttyp und Ihre Bedürfnisse eingehen.



Gabriele Sehring-Castelli

**PASSBILDER & BEWERBUNGSBILDER**

**Sofort zum Mitnehmen!**

**RING FOTO MÜLLER**  
Hauptstraße 15 - 91074 Herzogenaurach  
09132 4400 - ringfotomueller.de

**So muss nicht sein! Dauerhafte Haarglättung**

**NEW HAIR SYSTEM**  
AFFAKO

Langanhaltende Glättung mit Restrukturierung und Haarbenützung mit intensiver Feuchtigkeit und Haarfärbung

TEL: 09132 / 4700  
Di - Fr | 9.00 - 19.00  
Sa | 9.00 - 14.00

**HAARSTUBE**  
haarstube.com

**JETZT Termin vereinbaren**



REGIONAL  
 erleben



## Beliebte Ausflugsziele in unserer Region Gehen Sie mit dem CHURU-Flyer auf Entdeckungsreise

Es gibt in und um Franken so viel Wunderschönes, Aufregendes und Erholames zu entdecken! Das CHURU-Team hat eigene Lieblingsorte und verschiedenste Attraktionen von gemütlich bis aktiv für Sie in einem Flyer zusammengestellt. Einiges kennen Sie sicher schon, manches mag neu für Sie sein oder Sie waren lange nicht mehr da. Auf jeden Fall ist für Jeden etwas dabei.

### Baden, Bootfahren, Baumwipfel

Waren Sie schon einmal im Fränkischen Seenland? Dort gibt es gleich mehrere natürlich angelegte Stauseen, z.B. den Altmühlsee, den Rothsee oder den Kleinen und Großen Brombachsee. Neben dem Baderlebnis bieten sich zahlreiche andere Aktivitäten an. Sie können Tretboot fahren, Segeln, Mini-

golf spielen, zwischen den Baumwipfeln klettern, die Vogelinsel besuchen, um die Seen wandern und radeln und noch so vieles mehr entdecken. Heimatgeschichte und abwechslungsreiche Mitmachprogramme locken nach Bad Windsheim in das Fränkische Freilandmuseum. Hier gibt es immer wieder Neues zu erleben. Im Anschluss können Sie in der Franken-Therme entspannen. Wussten Sie, dass es dort einen echten Salzsee gibt? Das ganze Jahr über können Sie innen und außen in dem beheizten Salzsee schweben. Die Sole wird aus rund 200 Metern Tiefe selbst gefördert.

### Ganz nah bei Tieren

Wer Tiere nicht nur durch den Zaun sehen möchte, sondern mittendrin sein will, der ist im Wildpark Hundshaupten richtig. Hier dürfen die Tiere auch ge-

füttert werden. Um Tiere geht es u.a. auch im Freiland-Aquarium und -Terrarium, beim Wildschweingehege, auf der Jugendfarm, dem Lindenhof sowie bei der Tierbrücke. Ein Kletterwald, Bogenschießen und mehr erwartet Sie in der Erlebniswelt Geiselwind. Im Gossler Bike-Park in Diespeck können Sie Ihre Rad-Fahrkünste kostenlos testen. Indoor-Spielplätze sind beliebt, um sich auch bei schlechtem Wetter auszutoben. Für kleine Abenteurer ist das Krümmelland ideal, für die Großen hat der Indoor Funpark in Pleinfeld viel zu bieten. Gemütlicher geht es zu beim selber ernten, auf dem Märchenspaziergang und dem Spaßwanderweg. Oder Sie finden in unserem Flyer einfach nur einen neuen schönen Biergarten für sich. Nehmen sie unseren CHURU-Ausflugsflyer zur Hand und entdecken Sie die schönen Seiten Frankens!

### Gut zu wissen

Damit keine Langeweile am Wochenende oder in den Ferien aufkommt, haben wir einen Flyer mit besonderen Ausflugstipps in der Region zusammengestellt. Darin finden Sie 25 Attraktionen vom CHURU-Team für Sie ausgewählt. Berichten Sie uns doch auch von Ihrem Lieblingsort in Franken an [info@churu.de](mailto:info@churu.de).



Peter Bongartz und Christian Frank



ANZEIGE

## Erlangen – liebens- und lebenswert auch für den Einzelhandel

Erlangen ist liebenswert und hat viele Facetten, die es zu entdecken lohnt. Die meisten Besucher sind von der Stadt begeistert. Sie bietet ein vielseitiges Kultur- und Freizeitangebot, eine schöne barocke Altstadt, einen großartigen Einzelhandel und vieles mehr. Christian Frank ist zuständig für Tourismus und Marketing in Erlangen und traf sich auf einen Kaffee mit Peter Bongartz, der einen Einzelhandel für CDs und Schallplatten in der Erlanger Altstadt betreibt. Beide sprachen darüber, wie die Entwicklung des Handels in der Innenstadt aus der Sicht des Einzelhändlers beurteilt wird.

sind sich beide einig, dass Erlangen eine tolle Stadt ist mit viel Flair, einem großen kulturellen Angebot, wie dem Poetenfest, dem Comic Salon oder dem Figurentheater. Nicht zu vergessen die vielen Top-Veranstaltungen: Der Schlosstrand, der Weihnachtsmarkt, die Erlanger Sternennacht oder die berühmte Bergkirchweih. „Erlangen ist sicher und hat gute Schulen, hier kann man gut Kinder großziehen“, ergänzt Herr Bongartz. Einen speziellen Laden, den er besonders gerne besucht, hat er nicht: „Ich gehe gerne in die kleinen Läden, lasse mich treiben. Das ist für mich Luxus. Was ich brauche, verkaufe ich selber, denn natürlich ist mein Laden der schönste“, lacht er.



### Erlangen – eine lebenswerte Stadt

Der gebürtige Erlanger Peter Bongartz ist seit 10 Jahren mit seinem Laden „Bongartz – Musik in allen Formaten“ selbständig. Er wohnt und arbeitet in der Erlanger Altstadt. Christian Frank ist neugierig, wie die Geschäftsidee für das „Bongartz“ entstand. „Ich wollte schon immer Platten verkaufen“, berichtet Peter Bongartz, „aber an meiner Selbständigkeit ist das Arbeitsamt schuld“, erzählt er lachend, „denn ich war arbeitslos und für Selbständige waren die Fortbildungen des Arbeitsamtes viel interessanter.“ Was er denn an Erlangen besonders schätzt, möchte der Marketingmanager wissen. Da

### Aufenthaltsqualität in der Innenstadt

Auf die Frage des Marketingmanagers, wo er denn in Erlangen bei aller Hektik gerne seine Mittagspause verbringt, erklärt Peter Bongartz: „Mein eigentlicher Ruhepol ist mein Zuhause, aber ich sitze z.B. sehr gerne im Schlossgarten.“ Bei dieser Gelegenheit macht Herr Bongartz den Vorschlag, in der Stadt mehr Aufenthaltsqualität zu schaffen. „Ich vermisse z.B. Bänke in der Stadt. Viele würden sich länger in der Innenstadt aufhalten, wenn mehr Sitzgelegenheiten vorhanden wären. Das würde ich mir insbesondere für den Marktplatz

wünschen, der ja das Zentrum der Innenstadt und das Bindeglied zwischen Alt- und Neustadt ist.“ Christian Frank ist mit ihm einer Meinung, dass davon auch der Handel profitieren würde.

### Vorhandene Potentiale nutzen

Peter Bongartz schätzt die Zusammenarbeit zwischen dem City Management Erlangen unter der Leitung von Christian Frank und der Stadt Erlangen sehr, doch auch hier hat er ein Anliegen: „Wir müssten die in unserer Stadt vorhandenen Potentiale besser nutzen, denn ein „Wir“ von Siemens, der Uni und dem City Management würde auch dem Handel helfen. Der Handel profitiert davon, wenn eine Stadt das Image hat, eine tolle Stadt zu sein“, sagt Peter Bongartz. Christian Frank pflichtet ihm bei: „Noch ist jeder eine Insel für sich, doch die ersten Gespräche mit FAU u.a. sind bereits in vollem Gange.“





Erlanger Straße 60  
91074 Herzogenaurach

Neumühle 4  
91056 Erlangen

[www.e-center-baechmann.de](http://www.e-center-baechmann.de)

Die modernen E-Center mit einer Riesenauswahl haben von Montag bis Samstag von 7.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Hier finden Sie alles rund um's Thema Grillen.

Provence  
Öl

Große Auswahl an  
köstlichen  
Dips

Cassis- Orangen-  
Balsam  
Essig

Granatapfel  
Likör  
mit Chili

Machen Sie Ihre Grill- Garten- Keller- oder Straßenparty zum kulinarischen Highlight!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Bahnhofstraße 1 (Am Kreisel)  
Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 83 65 65  
[www.zapfino-herzogenaurach.de](http://www.zapfino-herzogenaurach.de)

**zapfino!**

# Rund ums GRILLEN

**GRILLFACHWERK**  
bei MAYDT

GRILLFACHGESCHÄFT • GRILLKURSE • Herzogenaurach • [www.grillfachwerk.de](http://www.grillfachwerk.de)

120 Jahre Tradition seit 1898  
Bäckerei Konditorei  
**café Römmelt**

Marktplatz 13 • 91074 Herzogenaurach • Tel. 09132 / 45 26 • [www.baeckerei-cafe-roemmelt.de](http://www.baeckerei-cafe-roemmelt.de)

## Ciabatta zum Grillfest!

Genießen Sie unsere täglich frischen sieben Sorten Ciabatta Brote mit feinem kaltgepresstem Olivenöl ohne jegliche Zusatzstoffe im Steinofen gebacken.



Mstore GmbH & Co. KG  
Heusteg 3  
91056 Erlangen-Heusteg  
Tel. 09131 / 612 04 08  
[www.mstore-hygiene.de](http://www.mstore-hygiene.de)

Ihr Großhandel für den professionelle Reinigungs- und Hygienebedarf mitten in der Region. Wir führen Reinigungskemie und Grillreiniger.

**KALLERT**  
PERFEKTER FLEISCHGENUSS.  
FLEISCHEREI / DRY AGED BEEF

Fürther Straße 3 / 90617 Puschendorf  
T.: 09101/2153 / F.: 09101/536033  
[www.metzgerei-kallert.de](http://www.metzgerei-kallert.de) / [info@metzgerei-kallert.de](mailto:info@metzgerei-kallert.de)

### GRILLSHOP // GRILLSEMINARE

Breiter Steig 18, Fürth  
[www.starbridge.de](http://www.starbridge.de)

**STARBRIDGE**

Besuchen Sie unseren großen Weber Markenshop, versorgen Sie sich mit Grillkohle und -zubehör und sitzen Sie in Ihrer neuen Gartenmöbelgarnitur Probe.  
**Wir freuen uns auf Sie!**

**Erlangen, Neumühle 1** **OBI**

Baumarkt Regnitztal GmbH & Co. KG, Neumühle 1, 91056 Erlangen

## Kulinarisches zur Fußball-WM

Die Vorfreude bei Fußballfans ist groß. Wer die Spiele zu Hause vor dem Fernseher verfolgt, kann sich kulinarisch vom Gastgeberland inspirieren lassen. Die russische Küche ist sehr vielseitig und bietet leckere Spezialitäten. Ein Klassiker auf kalten Büffets nicht nur in Russland sind die Russischen Eier. Sie

sind ein unkompliziertes Fingerfood, das in der Halbzeitpause gut ankommt. Früher wurden die Eier mit Kaviar dekoriert. Heute nimmt man meist Kapern, Dill, Gurken und auch Paprika zum Dekorieren. Henriette Davidis erwähnt in ihrem Kochbuch von 1900 bereits die Russischen Eier.

Guten Appetit oder „Priyatnogo Appetita“, wie die Russen sagen.

### Schnelle Snacks für die Halbzeit

Eine Platte mit Antipasti. Wir ergänzen diese Platte mit folgenden Snacks.



### Überbackene Champignons

Zutaten: 8 Champignons, 4 Frühlingszwiebeln, 50 g Parmaschinken, 1 kleine Paprika 75 g, 50 g geriebenen Emmentaler, 2 EL Crème fraîche, Salz (Ur-Steinsalz), Pfeffer

Zubereitung: Die Stiele der Champignons abtrennen und in eine Schüssel geben. Die Frühlingszwiebeln schräg in dünne Streifen schneiden. Den Parmaschinken in Streifen schneiden. Die Paprika in kleine Würfel schneiden. Alle Zutaten in eine Schüssel geben, die Crème fraîche und den geriebenen Emmentaler dazugeben, nun die Masse durchmengen, pfeffern und salzen.

Die Masse in die Champignonköpfe füllen und 15 Minuten im Ofen bei 180°C überbacken.

### Rosmarin-Kartöffelchen

Zutaten: 12 kleine Kartoffelchen, 2 Zweige Rosmarin, 2 Frühlingszwiebeln, Salz, Pfeffer (Kartoffel-Gemüse Gewürz von Brecht)

Zubereitung: Die Kartoffeln waschen und Bürsten. Im Topf wie Pellkartoffeln kochen, herausnehmen, überkühlen lassen. Die Frühlingszwiebeln in schräge, dünne Streifen schneiden. Eine Pfanne erhitzen, die Kartoffeln hineingeben und rundherum anbraten, die Rosmarinzwige dazugeben. Mit Pfeffer und Salz würzen. Zu den anderen Snacks servieren.

### Käsespießchen 4 Personen

Zutaten: 50 g Bergkäse am Stück, 50 g Parmaschinken, 12 schwarze Oliven, Zahnstocher mit Flagge

Zubereitung: Käse in 12 Stücke schneiden, Schinkenscheiben in 12 Stücke schneiden, auf die Spieße stecken. Käse, Schinken und obendrauf die Olive.

### Russische Eier 4 Personen

Zutaten: 4 Eier, 4 Stiele Dill, 2 EL Frischkäse, 1 EL saure Sahne, 1 TL Dijon Senf, 1 EL Mayonnaise, Salz, Pfeffer, zum Dekorieren etwas Paprika

Zubereitung: Eier in 8 Minuten hart kochen. Kalt abschrecken, pellen und halbieren. Das Eigelb mit einem Löffel entfernen und in eine Schüssel geben. Dill waschen, trocknen und kleinschneiden, ebenso in die Schüssel geben. Einige Zweiglein zum Dekorieren zurück behalten. Nun in die Schüssel den Frischkäse, die saure Sahne, den Senf und die Mayonnaise geben. Mit Salz und Pfeffer würzen. Die Masse vermischen, in einen Spritzbeutel füllen und in die Eihälften spritzen. Mit Dill und Paprika dekorieren.





## Outdoor-Erlebnis in Sicht

In unserem Alpin Outlet bieten wir Ihnen ein großes Sortiment an allem, was Sie für Ihr Outdoor-Abenteuer brauchen. Nutzen Sie auch weiterhin den 10% CHURU-Rabatt.

Alpin Outlet  
Zeppelinstraße 6a (Wendehammer)  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 20 95 12  
[www.facebook.com/AlpinOutlet](http://www.facebook.com/AlpinOutlet)

## Strahlende Augen faszinieren!

Sommerbehandlung mit besonderer Augenpflege und -maske.

Ich freue mich auf Sie.

Kosmetik zum Wohlfühlen  
Reinigerstraße 6  
91052 Erlangen  
Tel. 09131 / 3 75 57  
[gdombos@web.de](mailto:gdombos@web.de)



## 03.08.2018 Kochkurs mit Nino Feurer von 18:00 - 22:00

Für ein 3 Gang Menü mit Aperitif kommen Fleisch, Fisch und Gemüse zum Einsatz. Die Zubereitung erfolgt natürlich in Kochgeräten der modernen Küche.

Anmeldung bitte unter e-mail: [info@varia-kueche.de](mailto:info@varia-kueche.de) oder Tel. 09195 / 82 80

Petra Prühäuser  
Varia Küchenstudio  
Prühäuser  
Gewerbering 30  
91341 Röttenbach  
Tel. 09195 / 82 80



## Für Ihre sommerfrische Haut

...bieten wir Ihnen eine Spezial-Behandlung mit dem Stoga-Hochleistungsstab. Fältchen werden geglättet und die Haut wird frisch und vital. Spüren Sie die einzigartige Wirkung auf Ihrer Haut.

Ursula Dorweiler  
Reformhaus und Naturkosmetikstudio  
Hauptstraße 20  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 73 55 45  
[www.reformhausdorweiler.de](http://www.reformhausdorweiler.de)  
[www.naturkosmetikdorweiler.de](http://www.naturkosmetikdorweiler.de)



## Glutenfreie Pizza

Die Pizzeria Cucina di Napoli ist geschulter und geprüfter Gastro-Partner der Firma Schär für glutenfreie Pizzen, Pasta und Tiramisu.

Eine sehr gute und zuverlässige Adresse – auch für andere italienische Gerichte, von den Vorspeisen bis zum Fisch.

Cucina di Napoli  
Engelstraße 15  
91054 Erlangen  
Tel. 09131 / 2 44 35  
[www.cucina-di-napoli.com](http://www.cucina-di-napoli.com)



## Rasenmähen ohne Kabel

In Ihrem Fachbetrieb erhalten Sie Akku-Rasenmäher bereits ab 299,00 Euro. Wir stehen auch nach dem Verkauf mit Rat und Tat zur Seite. In unserer eigenen Fachreparaturwerkstatt verfügen wir über 5000 Ersatzteile.

Tiefel Gartengeräte  
Obermichelbacher Straße 1  
90587 Veitsbronn  
Tel. 0911 / 75 66 19 - 0  
[www.tiefel-gartengerate.de](http://www.tiefel-gartengerate.de)



## Trendige Sommerfarben für die heiße Jahreszeit

Wir haben für Sie die perfekte und optimal angepasste Kompressionsversorgung in den aktuellen Trendfarben des Sommers!

Mehr Lebensfreude durch Gesundheit – bereits seit 110 Jahren in Ihrem Haus der Gesundheit Riedel & Pfeuffer!

Haus der Gesundheit  
Riedel & Pfeuffer,  
Haydnstraße 29  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 89 35 95  
Weitere Standorte finden Sie unter [www.riedel-gruppe.de](http://www.riedel-gruppe.de)



## Auszeit vom Alltag

Sie sind gestresst, finden keine Ruhe, brauchen dringend eine Auszeit vom Alltag? Besuchen Sie uns.

Ob Lomi Lomi, Raindrop Technique oder eine Entspannungshypnose, wir finden sicher das Richtige für Sie!

Höllenberg 7  
90579 Kirchfembach  
Tel. 09101 / 90 20 54  
Handy 0176 / 64 72 79 39  
[www.die-kleine-auszeit-langenzenn.de](http://www.die-kleine-auszeit-langenzenn.de)



## Finden Sie die 7 Fehler in unserem Fehlerbild...

Beantworten Sie folgende Frage:  
**Wie heißt das Fitnessprogramm  
für Unternehmen?**

...und nehmen Sie an unserem  
Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige  
Antwort bis zum 31.07.2018  
mit einer Postkarte an die  
CHURU-Redaktion  
Höchstader Weg 1,  
91074 Herzogenaurach  
oder per E-Mail an info@churu.de

**Bitte Absender nicht vergessen!**

**Zu gewinnen gibt es einen von  
insgesamt 5 Verzehr Gutscheinen  
vom Eiscafe Carlo in Herzogenaurach**



**Teilnahmebedingungen:**  
Mindestalter 18 Jahre.  
Rechtsweg ausgeschlossen.  
Vorsicht: Gewinnspiele  
können süchtig machen!!!



Ralph Küster, Gründer und  
Geschäftsführer von QET  
QET GmbH & Co.KG  
91091 Großenseebach I  
Hauptstraße 1  
Tel. 09135 / 727 13 67  
www.qet.de

präsentiert Ihnen  
diesen Monat das

Original



Fehlerbild



## SUDOKU

8	4		7	1	9			3	
				4	6			8	5
			2	8					1
	3		6	7					8
2	6				3				
7			4						
					2	3			
		6	1						9
			5			7	6		

Die Auflösung finden Sie auf Seite 37

## Wo ist das?



Das älteste Haus der Stadt Herzogenaurach im Steinweg 5

## Ausmalbild des Monats



## Wussten Sie schon, dass die Firma QET ...

- ... seit 2004 ein ausgeklügeltes Fitnessprogramm für Unternehmen entwickelt hat?
- ... ein umfassendes Workout (Audit) mit Zertifikat zum Thema Unternehmenskultur anbietet?
- ... mit ihrer Düsseldorfer Niederlassung QETactive weltweit Events, Incentives und Reisen für Unternehmen entwickelt und durchführt?
- ... in Kürze mit der QET Academy an den Start geht?
- ... begeisterter Sponsor der Veranstaltung „Klassik am See“ ist?

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung. Nähere Infos finden Sie unter [www.churu.de/Datenschutz](http://www.churu.de/Datenschutz). Mit der Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.

# REGIONAL fotografiert

Machen Sie mit: Senden Sie uns Ihre Schnappschüsse und Fotos an die CHURU-Redaktion: [info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
Eine Auswahl daraus veröffentlichen wir jeden Monat in dieser Rubrik.

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung. Nähere Infos finden Sie unter [www.churu.de/Datenschutz](http://www.churu.de/Datenschutz). Mit der Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.



Verena Seitz



Karl-Heinz Jungwirth



Dietmar Stöckl



Monika Schleicher (rechts) mit der Gewinnerfamilie Bär und Ruthild Schrepfer (links)

## „Fröhlich und aktiv und zusammen bärenstark“ Familie Bär aus Neuendettelsau gewinnt Blickpunkt Familie Foto Wettbewerb von monamikids, Ringfoto Müller und CHURU

Nun ist er entschieden, der Fotowettbewerb BLICK.PUNKT, mit dem wir in der März-Ausgabe der CHURU die Familie des Jahres 2018 suchten, großzügig unterstützt von monamikids Erlangen und Ringfoto Müller Herzogenaurach. Gewonnen hat Familie Bär aus Neuendettelsau. Die Bilderbuchfamilie – Vater Bär, selbständiger Elektromeister, Mutter Theresa und die beiden bezaubernden Kinder Sophia, 2 Jahre, und Henry, 4 Jahre alt – freut sich über einen Schuhe-Gutschein von monamikids in Höhe von 1.000,- Euro, ein Fotoshooting im Wert von 300,- Euro von Ringfoto Müller/HERZFOTOGRAFIE und natürlich diesen Bericht in unserem Magazin. CHURU war dabei, als Familie Schleicher – Inhaber von monamikids Erlangen – den 1.000,- Euro Gutschein an die glücklichen Gewinner übergab.

### Echte Glücksbären

Eigentlich lebt die Familie Bär in Neuendettelsau – bis dorthin ist die CHURU noch nicht verbreitet – doch Theresa Bärs Mutter wohnt in Dechendorf und die Familie ist des Öfteren dort zu Besuch. Als Therasas Mutter den Fotowettbewerb in der CHURU

### FOTOWETTBEWERB BLICK.PUNKT Werdet die Familie 2018

entdeckte, sagte sie zu ihrer Tochter „das seid ja ihr, da müsst ihr Euch bewerben!“ Gesagt, getan und so kam es, dass die Bären aus Neuendettelsau und ihre Kinder zu echten Glücksbären wurden. „Sie können sich gar nicht vorstellen, wie wir uns gefreut haben, als die e-mail mit der Gewinnbenachrichtigung kam“, erzählt Theresa. Ihr gefällt Erlangen sehr, sie geht dort gerne einkaufen.

### Aktion für die ganze Familie

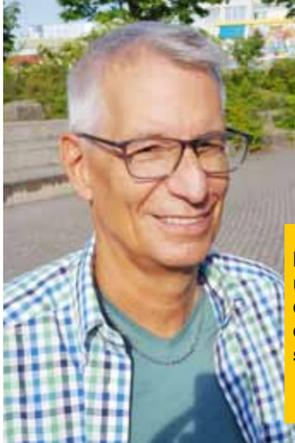
Begeistert ist die ganze Familie von monamikids, dem schönen Laden, der super Beratung und den vielen ausgefallenen Schuhen. Und weil es dort Schuhe in den Größen 17-42 gibt, finden nicht nur Sophia und Henry, sondern auch ihre Eltern schicke, hochwertige Lederschuhe. Individualität,

Qualität und Top-Beratung, das zeichnet monamikids aus. „Wir wollten mal was richtig Schönes machen, eine Aktion für die ganze Familie. Jeder sollte die Möglichkeit haben, etwas zu finden, auch die Mütter und Väter“, sagt Monika Schleicher, Inhaberin von monamikids, zu dem Fotowettbewerb.

CHURU freut sich mit monamiKids und Ringfoto Müller für Familie Bär und wünscht viel Spaß mit dem Gewinn.



Interessante und nennenswerte  
Termine aus unserer Region



Ich mag die Musikveranstaltungen und Chöre in Herzogenaurach. Bei der Carmina Burana am Dechsendorfer Weiher bin ich auf der Bühne selbst dabei.

Peter Lautenbach

Sonntag, den 01.07.2018 um 13.00 Uhr

Classic Day for Kids

Familienprogramm mit Mitmachaktionen auf der Liegewiese im Stadtpark Fürth.

www.classicopenair.com

Sonntag, den 08.07.2018 um 14.00 Uhr

Stadtführung – Geheimnisvolle Altstadt, vergessene Orte in Erlangens ältestem Quartier.

www.erlangen-marketing.de

Freitag, den 06.07.2018 um 19.00 Uhr

Fledermausspaziergang mit Hellmine Langohr

Erkunden Sie die unterschiedlichen Lebensräume der verschiedenen Fledermausarten.

www.flatterhaus.lbv.de

Vom 20.07. bis 23.07.2018

Kirchweih in Hagenbüchach

Wie in jedem Jahr lädt auch in diesem Jahr die Gemeinde Hagenbüchach wieder zu ihrer Kirchweih ein.

www.hagenbuechach.de

Vom 07.07. bis 15.07.2018

Sommer-Ausstellung 2018 – Malerei/Skulptur trifft Fotografie

Im KunstRaum des Kunst- und Kulturvereins Herzogenaurach e.V. Die Kooperation von Künstlern und Fotografen wird dem Publikum vorgestellt.

www.foch.de oder www.herzokunst.de

Sonntag, den 22.07.2018 um 13.00 Uhr

Fahrradtour mit Kirchführung in Frauenaurach

Danach Weiterfahrt nach Kosbach zum Hoffest der Familie Oberle.

www.heimatverein-herzogenaurach.de



Jazz am See

2 x 2 Karten Kategorie 1

JAZZ  
AM SEE  
22. Juli 2018



Die CHURU verlost als Medienpartner von „Jazz am See“ 2 x 2 Tickets der besten Kategorie 1. Einfach eine E-Mail an info@churu.de schreiben. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

Sonntag 22.07.2018, 19.45 Uhr am Dechsendorfer Weiher

Ein phantastischer Open-Air-Abend mit international bekannten Jazz-Größen erwartet Sie in Erlangen. Stargast ist Europas beste Saxophonistin Candy Dulfer aus Holland mit ihrer Band. Zuvor werden die Soul- und R'n'B Sängerin China Moses aus den USA, die US-Jazz-Legende Randy Brecker und der schwedische Saxophonist Magnus Lindgren begeistern. Musikalisch unterstützt werden sie vom künstlerischen Leiter Torsten Goods und der Festivalband.

Tickets gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter www.jazz-am-see.com.

Die Gewinner Klassik am See: Liane Bretting aus Herzogenaurach und Christiane Schöberl aus Oberreichenbach

Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen. Kein Ersatz bei Ausfall der Veranstaltung.

Wir erweitern unser Team !

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir

KFZ Mechatroniker m/w

KFZ Meister m/w

in Vollzeit

Wir bieten:

- einen sicheren, hochwertigen Arbeitsplatz in unserem neuen Servicehaus
- vertrauensvolle Zusammenarbeit in einem engagierten, freundlichen Team
- motivierende Bezahlung und selbständiges, verantwortliches Arbeiten

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung
- Engagement und Freude an der Arbeit

Ihre Bewerbung schicken Sie an



Bosch Car Service Candirik  
Werner-Heisenberg-Straße 10  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 26 80  
www.candirik.de



Austräger gesucht!

Münchaurach (Teilgebiet)

Hannberg und Röhrach

Rezelsdorf

Kairlindach-Neuenbürg

Wir engagieren gerne Schüler, Hausfrauen oder Rentner, die einen Nebenverdienst suchen!

Kontaktieren Sie unsere Ansprechpartnerin  
**Doris Gumbrecht**

Tel. 09132 / 83 66 1 - 0 churu@kindler-reinigung.de

INTERPRECISE  
DONATH GMBH

IDC  
IDC® - Bearings  
by INTERPRECISE Germany

Unser Familienunternehmen mit seiner Marke IDC® steht für Flexibilität und Innovation, kundenorientiertes Denken sowie Qualitätsbewusstsein. Mit 80 Mitarbeitern entwickeln und fertigen wir seit über 40 Jahren Wälzlager und wälzlagerbasierte Baugruppen in kleinen bis mittleren Serien. Die Anwendungsbereiche unserer Produkte sind vielfältig, z.B. Druckmaschinenbau, Luft- und Raumfahrttechnik, Getriebebau, Landmaschinenbau, Baumaschinentechnik, Automatisierungssysteme, Textilmaschinenbau, Fördertechnik sowie Stahl- und Eisenverarbeitung. Wir suchen für unsere Fertigung am Standort Obermichelbach im Großraum Nürnberg/Fürth/Erlangen:

Zerspanungsmechaniker (m/w) Fachrichtung Schleiftechnik

Ihre Aufgaben:

- Zeichnungen lesen und Arbeitspläne umsetzen
- Selbständige und eigenverantwortliche Einrichtung und Rüstung von CNC-Rundschleifmaschinen
- Bearbeitung von kleinen und mittelgroßen Serien an CNC-Rundschleifmaschinen
- Selbstständige Qualitätsprüfungen der gefertigten Teile
- Erstellung und Optimierung von CNC-Programmen
- Kontinuierliche Verbesserung von Fertigungsprozessen

Ihr Profil:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Zerspanungsmechaniker (m/w) oder vergleichbare Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung und breitgefächertes Wissen in Zerspanungstechnik
- Sicherer Umgang mit Werkzeugen sowie Prüf- und Messmitteln
- Bereitschaft zur Arbeit im Dreischichtmodell und Mehrarbeit bei Bedarf
- Einsatzbereitschaft und Flexibilität sowie Teamfähigkeit und schnelles Auffassungsvermögen

Nach einer umfassenden Einarbeitung warten abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgaben in unserem innovativen und erfolgreichen Unternehmen auf Sie. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Frau Süß:

Email: marion.suess@interprecise.de, Tel. 0911/76 630-21. Anhänge bitte im pdf-Format senden.

INTERPRECISE DONATH GMBH · Ostring 2 · 90587 Obermichelbach · www.interprecise.de



**Ihr Fachpflegedienst in Franken**

**Care Casa**  
Ambulanter Pflegedienst

CC Care Casa GmbH  
Hauptstraße 52 a  
91341 Röttenbach

Service-Hotline: 0800 / 55 155 10 [www.care-casa.com](http://www.care-casa.com)

**Büro- / Praxis ab sofort zentral in Herzogenaurach, An der Schütt 26:**  
**230 qm im Hochparterre (barrierefr. Zugang möglich).**  
**Niedrigenergie, Hausmeister, alle Nebenkost. 2,90 / qm.**  
**KFZ-Stellplätze vor der Haustür anzumieten.**  
**Raumaufteilung variabel, bis zu 11 Räume und Behinderten-WC mögl., 2 Toiletten, Klimaanlage, Keller 20-30qm, praxisbezogener Umbau + Versorgungsleitungen möglich. Vermieter direkt:**  
**09132 – 4521 o. 0162 427 65 73**  
 Email: [u.rattmann@online.de](mailto:u.rattmann@online.de)

**Gardinen FABRICS**

Designerstoffe zu unglaublichen Preisen  
 Unsere Stoffe verarbeiten wir im eigenen Nähatelier inklusive Montageservice.

Äußere Brucker Str. 51 Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr  
 Historische ERBA Sa 10.00 - 13.00 Uhr  
 Einfahrt Michael-Vogel-Str.  
 91052 Erlangen  
 Tel. 09131 / 202003  
[www.gardinen-fabrics.de](http://www.gardinen-fabrics.de)

**WIR BEWEGEN EBENEN!**

- Garten- und Landschaftsbau
- Pflaster- und Aushubarbeiten
- Minibaggerarbeiten
- Baumfällarbeiten
- Wurzelstockentfernung
- Betonarkistelle
- Betonblocksteine
- Bauschutt
- Aushub

**BETONTANK-STELLE**

**BAUSTOFF-HANDEL**

**GARTENBAU**

**Gerhard STEINER GmbH**  
 Gerhard Steiner GmbH  
 Röntgenstr. 10 • 91074 Herzogenaurach  
 Tel: 09132 / 63 08 06  
[www.gerhard-steiner-gmbh.de](http://www.gerhard-steiner-gmbh.de)  
[info@gerhard-steiner-gmbh.de](mailto:info@gerhard-steiner-gmbh.de)

Ihr Partner für erneuerbare Energien

**Sonnen PV GmbH**

Die Kraft der Sonne nutzen...

Großenseebach  
 Hannberger Weg 13 • Tel. 09135 735 777 5  
[www.sonnen-pv.de](http://www.sonnen-pv.de) [info@sonnen-pv.de](mailto:info@sonnen-pv.de)

Energiespeicher • Photovoltaik • Solar

**TRAUMTERRASSE**  
 JEDEN TAG EIN KLEINER URLAUB!

Wir beraten Sie und arbeiten zum Festpreis.

**KOCH**  
 Bodenbeläge Innenausbau

Große Ausstellung, Beratung und Verkauf: Röntgenstraße 24  
 91074 Herzogenaurach | Tel.: (0 91 32) 74 58-44 | [www.bodenbelaege-koch.de](http://www.bodenbelaege-koch.de)

**Die Dielen macht!**  
 Holzdielen:  
 • Viele Hölzer und Farben  
 • Sichtbar und unsichtbar verschraubt

**WPC-Dielen:**  
 • Splittfrei, UV beständig, langlebig  
 • Nie mehr streichen, schleifen, ölen  
 • Viele Optiken

**Hauptuntersuchung fällig?**

Dann am besten gleich zu DEKRA - Ihrem zuverlässigen Partner für Sicherheit und Service. Ohne Voranmeldung.

DEKRA Automobil GmbH  
 Werner-Heisenberg-Str. 6  
 91074 Herzogenaurach  
 Telefon 09132.8362470  
[www.dekra.de/herzogenaurach](http://www.dekra.de/herzogenaurach)

**DEKRA**

**Wetterunabhängig genießen.**  
 Mit Perea Pergola-Markisen

**warema**

► Wolkenbehang ► Extrem Windstabil ► Zahlreiche Ausstattungsextras

**Neue Zeiten für Sie.**

**Ab 1. August 2018 ändern wir unsere Beratungs- und Servicezeiten:**

- Mehr Zeit für individuelle Beratung.**  
Montag bis Freitag von 8:00 bis 20:00 Uhr nach vorheriger Vereinbarung.
- Neue Servicezeiten, die an Kundennachfrage und -frequenz angepasst wurden.**  
Die Servicezeiten Ihrer Sparkassengeschäftsstelle finden Sie unter [www.sparkasse-erlangen.de/zeiten](http://www.sparkasse-erlangen.de/zeiten) und natürlich in Ihrer Geschäftsstelle.
- Weiterhin 24 Stunden Online-Banking und Service rund um die Uhr** in unseren Selbstbedienungsbereichen.
- TelefonServiceCenter** erreichbar Montag bis Freitag von 8:00 bis 20:00 Uhr unter 09131 824-0.

Mit unserem dichten Geschäftsstellennetz bleiben wir weiterhin in Ihrer Nähe!

**Stadt- und Kreissparkasse**  
 Erlangen Höchststadt Herzogenaurach

[sparkasse-erlangen.de/zeiten](http://sparkasse-erlangen.de/zeiten)

**Sternen-Apotheke Niederndorf**  
 Fußpflege- und Kosmetikstudio  
 Sternen-Apotheke Niederndorf

**IHR NEUER ENERGIELIEFERANT!**

**MAGNESIUM Diasporal® Ausschank JETZT IM JULI PROBIEREN!**

Solange der Vorrat reicht.

Niederndorfer Hauptstr. 25 - 91074 Niederndorf  
 Tel. 09132/ 73 84 083 - [www.sternen-apo.de](http://www.sternen-apo.de) - [info@sternen-apo.de](mailto:info@sternen-apo.de)

**BODENBELÄGE**  
 Teppich • PVC • Linoleum • Kork • Parkett

**MALER-LACKIERER**  
 Farben • Tapeten • Lacke • Malerservice

**GARDINEN - DEKO**  
 Dekorationen • Gardinenleisten • Nähservice

**SONNENSCHUTZ**  
 Rolllös-Jalousie-Markisen-Montageservice

**immer neue Wohnideen**

**RAUM AUSSTATTUNG**  
 GmbH & Co.KG

**DREBINGER**

Fon 09132 - 4644  
 Fax 09132 - 40176  
[www.drebinger.de](http://www.drebinger.de)  
[info@drebinger.de](mailto:info@drebinger.de)  
 Hauptstraße 44  
 91074 Herzogenaurach

**URLAUB ZUHAUSE**

Schirm 39,99

GARTENSCHIRM „ACTIVE200“  
 versch. Farben, Ø 200cm

ab 999,-  
 GRATIS Schutzhaube

**Gartenwelt Dauchenbeck grün erleben**

**STRANDKORB „RUSTIKAL 250PLUS“**  
 versch. Ausführungen & Stoffmuster, vollmontiert auf Lager, passende Schutzhaube aus hochwertigem Polyester GRATIS dazu, Lieferung bis Zone 3 inkl.

Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG - Inhaber: Christina & Mirja Dauchenbeck  
 Am Jakobsweg 15 (Hofackerweg) • 90547 Stein-Oberweihersbuch  
 Gartenwelt Dauchenbeck e.K. - Inhaberin: Monika Dauchenbeck - Mainstraße 40 - 90768 Fürth-Atzenhof  
 Tel.: 0911/97722-500 - Mo. - Fr. 8.30 - 19.00 Uhr - Sa. 8.00 - 17.00 Uhr - [www.gartenwelt-dauchenbeck.de](http://www.gartenwelt-dauchenbeck.de)

# Allmächt.

Finanzierungsrate mtl. **99€<sup>1</sup>**



www.feser-graf.de

**Golf Trendline 1.0 TSI 63 kW (85 PS) 5-Gang**  
 Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,9/außerorts 4,1/kombiniert 4,8/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 108; Effizienzklasse B.  
**Ausstattung:** Uranograu, 3-Türer, Einstiegshilfe „Easy Entry“, Start-Stopp-System, Radio „Composition Colour“, Müdigkeitserkennung, Klimaanlage, Multifunktionsanzeige „Plus“, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Wärmeschutzverglasung u. v. m.

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

**Fahrzeugpreis:** 18.075,00 €  
 zzgl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg (559,- €) oder Überführungskosten (958,- €), zzgl. Zulassungskosten  
 Anzahlung: 4.329,05 €  
 Einmalprämie KSB<sup>2</sup> (optional): 379,34 €  
 Nettodarlehensbetrag: 12.151,29 €  
 Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 0,00 %  
 Effektiver Jahreszins: 0,00 %  
 Laufzeit: 36 Monate  
 Schlussrate: 8.587,29 €  
 Gesamtbetrag: 12.151,29 €  
**36 mtl. Finanzierungsraten à 99,00 €<sup>1</sup>**  
 Wartung und Inspektion<sup>3</sup> (optional): 9,99 €

<sup>1</sup>Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Alle vorgenannten Leistungen sind gebunden an die Laufzeit des Finanzierungsvertrages. Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.volkswagenbank.de](http://www.volkswagenbank.de) und bei uns. <sup>2</sup>Kreditschutzbüro Plus gemäß Bedingungen der Cardif Allgemeine Versicherung/Cardif Lebensversicherung, Frielzheimer Str. 6, 70499 Stuttgart; HRB 18173/18182. <sup>3</sup>Beinhaltet alle laut Serviceplan fälligen Inspektionen während der Vertragslaufzeit. Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Angebot gültig bis 31.05.2018. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



**Volkswagen**

**FESER biemann**  
 Feser-Biemann Herzogenaurach GmbH  
 Werner-Heisenberg-Straße 2, 91074 Herzogenaurach  
 Telefon 09132 769-30



**FSZ HERZOGENAURACH**  
 FAHRZEUG || SERVICE || ZENTRUM

**Lackierung  
 Karosserie- & Unfallinstandsetzung**

FSZ Herzogenaurach GmbH  
 Gustav-Hertz-Straße 14  
 91074 Herzogenaurach  
 Tel. 09132 / 7 91 89 20  
[www.fsz-herzogenaurach.de](http://www.fsz-herzogenaurach.de)



**Decken- und Fußbodenverlegung vom Fachmann**



**MEISTER**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-18 Uhr · Sa 8-12 Uhr

**beck**

- Planung
- Zimmerei
- Holzhausbau
- Innenausbau
- Renovierung
- Treppen
- Holzhandel

**Beck & Sohn GmbH** · Dürrnbuch 49 · 91448 Emskirchen  
 Tel. 09102 / 99 79 99 · [info@beck-holz.de](mailto:info@beck-holz.de) · [www.beck-holz.de](http://www.beck-holz.de)

**Dein individuelles Shirts zur Einschulung gibt's bei**



Der Zwirn  
 Individuelle Stickerei... und mehr!  
[derzwirn.de](http://derzwirn.de)

Wir öffnen das Tor zur Welt des perfekten Espresso!



**Jirsch HAUSTECHNIK**  
 wärme • wasser • energie

**Fastenwandern & Wellness**

**Ambulante Fastenwochen nach Dr. Buchinger**

Anke Primas-Bogedale  
 Tel. 09135 - 72 44 39  
 Mobil 0151 - 240 91 466  
[www.fastenwandernwellness.de](http://www.fastenwandernwellness.de)

**HerzoBar**  
 Fine Drinks & Food

Marktplatz 1  
 91074 Herzogenaurach  
 Tel. 09132 / 836 99 66

[www.herzobar.de](http://www.herzobar.de)  
 Montag bis Samstag  
 von 17.30 bis open end

**Melon Melody**

Sami's fruchtige, frische Sommer-Kreation u.a. mit Wassermelonen-Likör, Aperol, Haselnuss-Likör und Maracuja.

Mit diesem Gutschein erhalten Sie 2 „Melon Melody“ zum Preis von Einem!



8	4	5	7	1	9	6	2	3
1	7	2	3	4	6	9	8	5
6	9	3	2	8	5	4	7	1
5	3	4	6	7	1	2	9	8
2	6	8	9	5	3	1	4	7
7	1	9	4	2	8	5	3	6
9	5	7	8	6	2	3	1	4
4	2	6	1	3	7	8	5	9
3	8	1	5	9	4	7	6	2

Sudoku Auflösung von Seite 29



4 Einkaufsgutscheine für „Mode für mich“ à 25,00 Euro haben gewonnen:  
 Kobiela Bozena aus Erlangen  
 Ella Weiss aus Wilhelmsdorf  
 Claudia Tiefel aus Markt Erlbach  
 Jutta Weller aus Erlangen

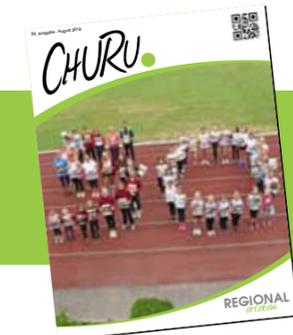
Bitte beachten Sie die Vollbeilagen:



und unsere Teilbeilagen:



**Die nächste Ausgabe von CHURU erscheint zum Thema Kind und Kegel**



**Redaktions- und Anzeigenschluss: Freitag, 6. Juli 2018**  
**Erscheinungsdatum der August-Ausgabe: Freitag, 27. Juli 2018**

**IMPRESSUM**

**Herausgeber** Idee und los GmbH  
**Auflage** 42.500 Stück  
**Anzeigenannahme und Vertrieb**  
 Ruthild Schrepfer  
 Tel. 09132 / 791 88 10  
 Tel. 0171 / 542 62 78  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)

**Redaktion**  
 Ursula Dorweiler  
 Tel. 09132 / 791 88 10  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
 V.i.S.d.P.

**Redaktionsmitglieder**  
 Petra Braun-Lichter, Joachim Dorweiler, Ursula Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Ines Geyer, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Leo Hilde, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Stefan Müller, Vanessa Mund, Birgit Reiners-Kursawe, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer, Florian Trykowski, Anna-Lena Tsutsui

**Text**  
 Joachim Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Leo Hilde, Christian Kindler, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer

**Bildnachweis**  
 Bilderstolz, Norbert Falk, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Blanca Melendez, Fotostudio am Schloß, Stefan Müller, Vanessa Mund, Florian Trykowski, Carin Verbruggen, Yvonne Zemke, Kilian Reil

**Titelbild**  
 Kilian Reil  
**Satz- und Druckvorbereitung**  
 Krugmann Werbeagentur  
**Druck**  
 Louis Hofmann Druck & Verlagshaus GmbH & Co. KG

**Verteilung**  
 KINDLER GmbH  
**Facebook/Internet**  
 Ines Geyer, Christian Kindler, Stefan Müller, Ruthild Schrepfer

**Redaktionsanschrift**  
 Höchstader Weg 1  
 91074 Herzogenaurach  
 Tel. 09132 / 791 88 10  
 Fax 09132 / 791 88 11  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
[www.churu.de](http://www.churu.de)  
[www.facebook.com/churu.de](http://www.facebook.com/churu.de)  
 Jahres-Abo (12 Ausgaben) 30,- €

CHURU erscheint in folgenden Regionen inkl. der jeweiligen Ortsteile:

Aurachtal, Emskirchen, Erlangen (Dechsendorf, Frauenaaurach, Häusling, Hüttendorf, Kosbach, Kriegenbrunn, Neuses, Steudach und Teilgebiet von Büchenbach), Gremsdorf, Großenseebach, Hagenbüchach, Hemhofen inkl. Zeckern, Heßdorf, Herzogenaurach, Höchstädt (Biengarten, Greiendorf und Sterpersdorf), Neuhaus bei Adelsdorf, Röttenbach, Tuchenbach, Obermichelbach, Oberreichenbach, Puschendorf, Veitsbronn, Weisendorf und Wilhelmsdorf  
 Auslage zusätzlich in den Landratsämtern Erlangen-Höchstädt und Neustadt/Aisch-Bad Windsheim und in den Stadtverwaltungen von Erlangen, Höchstädt/Aisch und Neustadt/Aisch, Audi Zentrum Fürth, Bücherstube Am Vogelseck und Tankstelle am Karpfenkreis! Höchstädt, Metzgerei Fleischmann Adelsdorf, Pillenstein Fürth, KIESER-Training Erlangen, monamiKIDS Erlangen, Schönklinik Nürnberg-Fürth, BRK Fürth und Erlanger Tourismus und Marketingverein

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung. Nähere Infos finden Sie unter [www.churu.de/Datenschutz](http://www.churu.de/Datenschutz).

# REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe



Beyschlagsche Apotheke  
Inhaberin Gabriele Sehring-Castelli  
Hauptstraße 31  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 30 12  
www.beyschlagsche-apotheke.de



Erlanger Tourismus  
und Marketing Verein e.V.  
Abteilung City-Management  
Rathausplatz 3  
91052 Erlangen  
Tel. 09131 / 89 51 - 12  
www.erlangen-marketing.de



die goldschmiede  
Sabine Stamm & Helga Speth  
Hauptstraße 28  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 73 68 93  
www.die-goldschmiede.de



Herz Apotheke  
Ohmstraße 6  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 41 59 59  
www.herz-apo-herzo.de



Stadt Apotheke  
Hauptstraße 36  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 80 00  
www.stadt-apo-herzo.de



KarriereCoaching4you  
Bettina Hüppgens  
Marktplatz 7a  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 0173 / 9 82 81 31  
www.kc4you.de



KINDLER Gebäudereinigung GmbH  
Werner-Heisenberg-Straße 14  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0  
www.kindler-reinigung.de



Klassikkultur e.V.  
Philipp-Reis-Straße 40  
91058 Erlangen  
Tel. 09131 / 92 79 80 10  
www.klassik-am-see.com  
www.jazz-am-see.com



re.invent women

Catherine Kraus  
re.invent women  
Marktplatz 7a  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 0171 / 22 57 062  
reinvertwomen.com



SLW Altenhilfe

SLW Altenhilfe Liebfrauenhaus gGmbH  
Erlanger Straße 35  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 74 50 7 - 11  
www.bayernstift.de



Radsport Nagel  
Einsteinstraße 13  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 94 77  
www.radsport-nagel.com



Physioteam Puschendorf  
Inhaberin Linda Mayer  
Konferenzstraße 4  
Eingang: Engeleinsgraben  
90617 Puschendorf  
Tel. 09101 / 97 41  
www.physioteam-puschendorf.de



Küchenstudio Prühäuser  
Im Gewerbering 30  
91341 Röttenbach  
Tel. 09195 / 82 80  
www.varia-kueche.de



QET GmbH & Co. KG  
Hauptstraße 1  
91091 Großenseebach  
Tel. 09135 / 7 27 13 67  
www.quet.de



Eventzentrum Strohofer Geiselwind  
Scheinfelder Straße 15 - 23  
96160 Geiselwind  
Tel. 09556 / 18 180  
www.eventzentrum-strohofer.de  
www.hotel-strohofer.de



TOM's o.k. Fahrschule  
Hauptstraße 54  
91341 Röttenbach  
Tel. 09195 / 92 29 33  
Steigerwaldallee 2  
91056 Erlangen  
Tel. 09131 / 4 33 72  
www.okfahrschule-erlangen.de



## Willkommen bei Audi in Fürth.

Du. Wir. Audi.

Das Audi Zentrum Fürth hat die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft gestellt. In unserem Unternehmen beschäftigen wir über 120 Mitarbeiter und sind weiter auf Wachstumskurs. Deshalb suchen wir noch mehr Menschen, die an unserem gemeinsamen Erfolg mitarbeiten.

### Ihre Karriere beim Audi Partner als Audi Serviceberater (m/w)

#### Das bringen Sie mit:

- › Abgeschlossene technische oder kaufmännische Ausbildung
- › Berufserfahrung als Serviceberater (m/w) im Automobilbereich
- › Ausbildung zum geprüften Audi Serviceberater (m/w) wünschenswert
- › Besitz eines gültigen Führerscheins
- › Organisationsfähigkeit
- › Fundiertes technisches Wissen
- › Begeisterung für moderne Informations- und Medientechnik
- › Kommunikationsfähigkeit und Kundenorientierung
- › Positive und offene Ausstrahlung
- › Teamfähigkeit
- › Eigeninitiative und Selbstständigkeit
- › Ausgeprägtes Engagement und hohe Bereitschaft zur Weiterbildung

#### Das erwartet Sie:

- › Verantwortungsvolle Tätigkeiten:
  - › Schaffung überzeugender Markenerlebnisse
  - › Aktiver Verkauf von Serviceleistungen
  - › Kundengerechte Beratung mit hoher technischer Fachkompetenz
  - › Sicherstellen der Audi Servicekernprozesse
  - › Gestaltung der Kundenbeziehungen mit dem Ziel hoher Kundenzufriedenheit und Loyalität
- › Top qualifizierte und motivierte Kollegen
- › Moderne Arbeitsplätze in einem professionellen Arbeitsumfeld
- › Kontinuierliche Weiterbildung und gezielte Förderung durch Audi
- › Vielfältige Karrieremöglichkeiten entsprechend Ihrer Talente

Herausfordernd, abwechslungsreich und mit glänzenden Perspektiven – starten Sie mit einem sympathischen Team durch. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung – willkommen bei Audi. Senden Sie ihre Bewerbung an fuerth.bewerbung@feser-graf.de.



Audi Zentrum Fürth

Autozentrum Fürth Graf GmbH  
Feser-Graf Gruppe

Schwabacher Straße 333, 90763 Fürth  
Tel.: 09 11 / 99 71 60-0  
audi.fuerth@feser-graf.de, www.audi-zentrum-fuerth.audi

# WIR ♥ SAUBERKEIT

Sauberkeit für Ihr Fahrzeug  
durch unsere professionelle  
KFZ-Aufbereitung vom Fachmann.

- **NEU:** ab sofort erhalten Sie von uns kostenlose Ersatzmobilität (VW UP) während wir Ihr Auto pflegen und waschen
- Verschiedene Pakete buchbar:
  - A) Express-Handreinigung 69,00 Euro
  - B) Standardpflege 119,00 Euro
  - C) Komfortpflege 178,50 Euro
  - D) Intensivpflege 238,00 Euro
- Sonderleistungen buchbar:  
Geruchsbekämpfung und Desinfektion mittels Ozonbehandlung, Polsterreinigung
- Cabriodach-Imprägnierung, Lederpflege und vieles mehr
- Kurzfristige Termine möglich  
Montag bis Samstag von 7 bis 16 Uhr



Für Fragen und Terminvereinbarung steht Ihnen  
unser Team gerne zur Verfügung.

**Wir expandieren weiter  
und suchen zuverlässige Mitarbeiter,  
die ein Grundverständnis für Sauberkeit mitbringen:**

- Gebäudereiniger (m/w)
- Gärtner bzw. Menschen mit einem grünen Daumen (m/w)
- Hausmeister bzw. Handwerker aller Art (m/w)
- Hauswirtschaftler (m/w)
- Helfer für die Grünanlagenpflege und Reinigung (m/w)
- Prospektverteiler auf 450-Euro-Basis (m/w)



Wir bieten jeden Donnerstag eine „Bewerbersprechstunde“ von 10:00 bis 12:00 Uhr an.  
Hier können Sie sich ohne Termin bei uns vorstellen.

#### Vorteile, die wir Ihnen bieten:

- ganzjährige Beschäftigung
- eine gründliche Einarbeitung, sowie Weiterbildungsmöglichkeiten und arbeiten mit modernster Technik
- tarifliche Bezahlung (je nach Qualifikation)
- moderne/neue Betriebsstätte und Aufenthaltsraum mit frischem Obst
- übertarifliche Leistungen: vermögenswirksame Leistungen, betriebliche Altersvorsorge und ein attraktives Bonussystem
- langfristige Beschäftigung bis zur Rente
- flexible Arbeitsstunden zwischen 5 und 39 Wochenstunden
- unbefristeter Arbeitsvertrag

Bewerben Sie sich noch heute bei uns  
und werden Sie ein weiterer zufriedener Mitarbeiter  
bei der Firma KINDLER Gebäudereinigung GmbH.



WIR ♥ SAUBERKEIT

KINDLER Gebäudereinigung GmbH  
Frau Angelina Ferreira  
Werner-Heisenberg-Straße 14  
91074 Herzogenaurach  
Fon: 09132 / 83 66 1-0  
bewerbung@kindler-reinigung.de



Die Gebäudedienstleister  
Mehr als Handwerk

